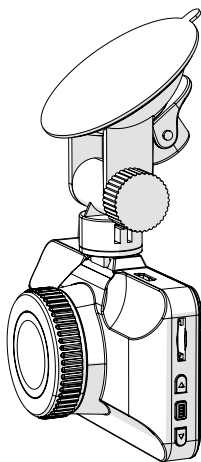


nedis

Dashboard Camera for Full HD car recordings

DCAM15BK

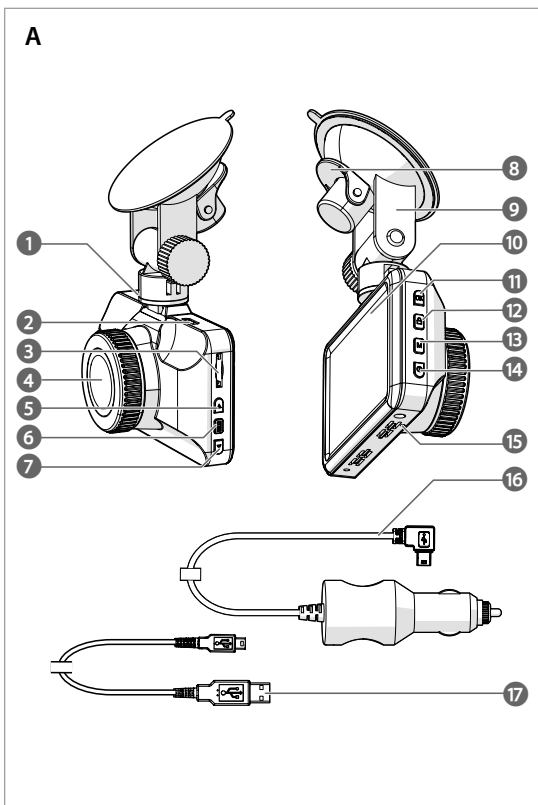


ned.is/dcam15bk



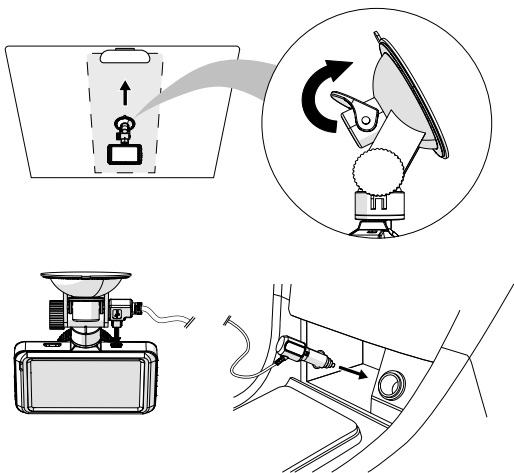
EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	9
FR	Guide de démarrage rapide	13
NL	Snelstartgids	18
IT	Guida rapida all'avvio	22
ES	Guía de inicio rápido	27
PT	Guia de iniciação rápida	31
SV	Snabbstartsguide	36
FI	Pika-aloitusopas	40
NO	Hurtigguide	44
DA	Vejledning til hurtig start	48
HU	Gyors beüzemelési útmutató	52
PL	Przewodnik Szybki start	56
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	61
SK	Rýchly návod	65
CS	Rychlý návod	70
RO	Ghid rapid de inițiere	74







B





EN

Quick start guide

Dashboard Camera

DCAM15BK



For more information see the extended manual online:
ned.is/dcam15bk

Intended use

The DCAM15BK is a dashboard camera that can be mounted to the windshield of your vehicle.

This product is intended to take photos, record videos and playback recordings and is equipped with a parking mode and g-sensor.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Dashboard Camera
Article number	DCAM15BK
Dimensions (l x w x h)	87 x 54 x 38 mm
Input voltage	5 VDC
Input current	1 A
Battery	Lithium-ion polymer 3.7 VDC / 200 mAh
Battery capacity	200 mAh
Rechargeable	Yes
Storage temperature	-20 °C – 60 °C
Operating temperature	-10 °C – 50 °C
Display	3.0 inch HD display
Viewing angle	120 degrees
Video	Loop video / motion detecting
Video format	.AVI
Video encoding	H.264
Video resolution	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA

Image resolution	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Seamless video	Yes
Boot automatically video	Support
Language	English, German, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Romanian, Hungarian, Czech
Recording audio	Built-in microphone The microphone can be switched on/off
Memory card	MicroSD card
Memory card capacity	1 - 32 GB
USB interface	Mini5Pin USB2.0

Main parts (image A)

- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Mini USB port ¹ | 6 Menu button ¹ | 12 Lock button ¹ |
| 2 Mini HDMI output
(no function) | 7 Down button ¹ | 13 Mode button ¹ |
| 3 MicroSD card slot ¹ | 8 Suction fix clip ¹ | 14 On/off button ¹ |
| 4 Lens ¹ | 9 Suction fix ¹ | 15 Speaker ¹ |
| 5 Up button ¹ | 10 Display ¹ | 16 Auxiliary power plug ¹ |
| | 11 OK button ¹ | 17 Mini USB cable ¹ |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Keep the product out of reach from children.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if



problems occur.

- Do not expose the product to water or moisture.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not short-circuit a cell or a battery.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Disconnect the power supply before making or breaking the connections to the battery.
- Plug the charger into a grounded power outlet.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the product.
- Do not cover ventilation openings.
- Be careful when using the product while driving. Always focus your attention on the road.
- Do not place the product near heat sources, this can damage the product.
- Do not expose the product to very hot or very cold temperatures or drastic changes in temperature or humidity.
- Do not install the product within the operation range of the airbag.
- Ensure the product and the power cable are installed and do not interfere with the sight of the driver or impede with the operation of any driving controls.

Installing the product (image B)

Before using the product, the user shall check the applicable laws and regulations on the use of the product.

In some jurisdictions, the use of this product can be considered as an invasion of privacy.

The mounting of the product on the windshield might be regulated by law in some jurisdictions.

It is the user's own responsibility to consult the local laws and regulations before installing and using this product.

1. Switch off the car engine.
1. Clean and degrease the spot where you want to fix the product.
1. Place the product just behind or below the rearview mirror.
2. Place suction fix **A 9** on the windshield.
3. Use the suction fix clip **A 8** to fix the product to the windshield.
4. Insert a microSD card (not included) into the microSD card slot **A 3**.



5. Adjust the position of the lens **A 4** for optimal view of the road.
- i** Ensure the product and the power cable are installed and do not interfere with the sight of the driver or impede with the operation of any driving controls.
- i** Always focus your attention on the road.

Connecting the product to the power supply

Option 1:

1. Plug the auxiliary power plug **A 16** into the mini USB port **A 1**.
2. Plug the other end of **A 16** into an auxiliary power outlet.

Option 2:

1. Charge the product using the USB port **A 1**.
- i** While charging a blue LED lights up, when fully charged the light is off.
- i** The product automatically switches on and starts recording when you switch on your car engine.
- i** The camera switches off 5 seconds after the engine is off.

Using the product

Menu

1. Press menu **A 6** to enter the setup menu interface.
2. Press **A 5** or **A 7** to navigate through the menu.
3. Press OK **A 11** to confirm a selection.
4. Press **A 6** to exit the menu.

Press **A 13** to toggle between video mode, photo mode and playback mode.

Video mode

1. Press **A 13** to enter the video mode.
 2. Press **A 11** to start or stop recording.
 - i** The indicator LED will blink blue.
- Press **A 11** to switch off the LED.
- i** The product automatically saves recordings on the SD card.

Emergency lock

In video mode, press the lock button **A 12** to save the recording as a read-only file.

This recording cannot be overwritten or deleted when not connected to a computer.



Dashcam

DCAM15BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten
Anleitung online: ned.is/dcam15bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die DCAM15BK ist eine Dashboard-Kamera, die an der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs angebracht werden kann.

Dieses Produkt ist gedacht zum Aufnehmen von Fotos und Aufzeichnen von Videos und ist mit einem Parkmodus und einem Beschleunigungssensor ausgestattet.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Dashcam
Artikelnummer	DCAM15BK
Größe (L x B x H)	87 x 54 x 38 mm
Eingangsspannung	5 VDC
Eingangsstrom	1 A
Batterie	Lithium-Ionen-Polymer 3,7 VDC / 200 mAh
Akkukapazität	200 mAh
Wiederaufladbar	Ja
Lagertemperatur	-20 °C – 60 °C
Betriebstemperatur	-10 °C – 50 °C
Anzeige	3,0 Zoll HD-Display
Blickwinkel	120 Grad
Video	Video-Schleife / Bewegungserkennung
Videoformat	.AVI
Video-Codierung	H.264



Videoauflösung	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Bildaufösung	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Nahtloses Video	Ja
Automatischer Videostart	Unterstützt
Sprache	Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch, Dänisch, Schwedisch, Finnisch, Rumänisch, Ungarisch, Tschechisch
Erstellen von Aufnahmen	Integriertes Mikrofon Das Mikrofon kann ein-/ausgeschaltet werden
Speicherkarte	microSD-Karte
Speicherkartenkapazität	1 - 32 GB
USB-Schnittstelle	Mini5Pin USB2.0



Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | | |
|---|---------------------|---------------------|
| 1 Mini-USB-Anschluss | 5 Hoch-Taste | 12 Sperrtaste |
| 2 Mini HDMI-Ausgang
(keine Funktion) | 6 Menu-Taste | 13 Modus-Taste |
| 3 Einschub für Micro-
SD-Karte | 7 Runter-Taste | 14 Ein/Aus-Schalter |
| 4 Objektiv | 8 Saughalter-Klemme | 15 Lautsprecher |
| | 9 Saughalter | 16 Auto-Netzstecker |
| | 10 Anzeige | 17 Mini-USB-Kabel |
| | 11 OK-Taste | |



Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.





- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Schließen Sie keinesfalls einen Akku oder eine Batterie kurz.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterie darf die Flüssigkeit keinesfalls mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Trennen Sie die Verbindung zur Stromversorgung, bevor Sie die Verbindungen zur Batterie herstellen oder unterbrechen.
- Stecken Sie das Ladegerät in eine geerdete Steckdose.
- Verwenden Sie ausschließlich das speziell für dieses Gerät vorgesehene Ladegerät.
- Verdecken Sie keinesfalls die Belüftungsöffnungen.
- Vorsicht bei Verwendung des Produkts während der Fahrt! Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen sehr heißen oder sehr kalten Temperaturen oder drastischen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen aus.
- Installieren Sie das Produkt nicht innerhalb des Betriebsbereichs des Airbags.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Stromkabel so installiert sind, dass sie nicht die Sicht des Fahrers behindern oder die Bedienung der Bedienelemente für das Fahren behindern.





Installation des Produkts (Abbildung B)

Der Benutzer des Produkts muss vor der Verwendung die geltenden Gesetze und Vorschriften zur Verwendung des Produkts überprüfen.
In einigen Rechtsgebieten kann die Verwendung dieses Produkts als Verletzung der Privatsphäre angesehen werden.
Das Anbringen des Produkts an der Windschutzscheibe kann in einigen Rechtsgebieten gesetzlich geregelt sein.
Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers, die örtlichen Gesetze und Vorschriften vor der Installation und Verwendung dieses Produkts zu konsultieren.

- i** Schalten Sie den Motor des Fahrzeugs aus.
1. Reinigen und entfetten Sie den Punkt, an dem Sie das Produkt befestigen möchten.
- i** Platzieren Sie das Produkt direkt hinter oder unter dem Rückspiegel.
2. Setzen Sie den Saughalter **A 9** auf die Windschutzscheibe.
3. Verwenden Sie die Saughalter-Klemme **A 8**, um das Produkt an der Windschutzscheibe zu fixieren.
4. Setzen Sie eine Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Micro-SD-Karten-Einschub **A 3** ein.
5. Richten Sie die Position des Objektivs **A 4** für eine optimale Sicht auf die Straße aus.
- i** Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Stromkabel so installiert sind, dass sie nicht die Sicht des Fahrers behindern oder die Bedienung der Bedienelemente für das Fahren behindern.
- i** Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.

Anschließen des Produkts an die Stromversorgung

Option 1:

1. Verbinden Sie das Zigarettenanzünder-Kabel **A 16** mit dem Mini-USB-Anschluss **A 1**.
2. Stecken Sie das andere Ende von **A 16** in einen Zigarettenanzünder-Anschluss.

Option 2:

1. Laden Sie das Produkt über den USB-Anschluss **A 1** auf.
- i** Während des Ladevorgangs leuchtet eine blaue LED, bei voller Aufladung schaltet sich das Licht aus.
- i** Das Produkt schaltet sich automatisch ein und beginnt mit der Aufzeichnung, wenn Sie Ihren Fahrzeugmotor starten.





- i** Die Kamera schaltet sich 5 Sekunden nach dem Abschalten des Motors ebenfalls aus.

Verwenden des Produkts

Menü

1. Drücken Sie Menü **A 6**, um in das Einrichtungsmenü zu gelangen.
 2. Drücken Sie **A 5** oder **A 7**, um durch das Menü zu navigieren.
 3. Drücken Sie OK **A 11**, um eine Auswahl zu bestätigen.
 4. Drücken Sie **A 6**, um das Menü zu verlassen.
- Drücken Sie **A 13**, um zwischen Videomodus, Fotomodus und Wiedergabemodus zu wechseln.

Videomodus

1. Drücken Sie **A 13**, um in den Videomodus zu gelangen.
2. Drücken Sie **A 11**, um die Aufnahme zu starten oder zu beenden.

i Die Anzeige-LED blinkt blau.

Drücken Sie **A 11**, um die LED auszuschalten.

i Das Produkt speichert die Aufnahmen automatisch auf der SD-Karte.

Notverriegelung

Drücken Sie im Videomodus die Sperrtaste **A 12**, um die Aufnahme als schreibgeschützte Datei zu speichern.

Diese Aufnahme kann nicht überschrieben oder gelöscht werden, wenn das Produkt nicht mit einem Computer verbunden ist.

FR

Guide de démarrage rapide

Caméra Embarquée

DCAM15BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/dcam15bk

Utilisation prévue

La DCAM15BK est une caméra de tableau de bord qui peut être montée sur le pare-brise de votre véhicule.





Ce produit est destiné à prendre des photos, enregistrer des vidéos et lire des enregistrements. Il est équipé d'un mode de stationnement et d'un capteur de g. Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Caméra Embarquée
Article numéro	DCAM15BK
Dimensions (L x l x H)	87 x 54 x 38 mm
Tension d'entrée	5 VDC
Courant d'entrée	1 A
Batterie	Polymère lithium-ion 3,7 VCC / 200 mAh
Capacité de la batterie	200 mAh
Rechargeable	Oui
Température de stockage	-20 °C – 60 °C
Température fonctionnement	-10 °C – 50 °C
Affichage	Écran HD 3,0 pouces
Angle de vue	120 degrés
Vidéo	Vidéo en boucle / Détection de mouvement
Format vidéo	.AVI
Encodage vidéo	H.264
Résolution vidéo	1080p (30 ips) / 720p / 848 x 480 / VGA
Résolution d'image	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Vidéo uniforme	Oui
Démarrage de vidéo automatique	Compatible



Langue	Français, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Néerlandais, Danois, Suédois, Finlandais, Roumain, Hongrois, Tchèque
Enregistrement audio	Microphone intégré Le microphone peut être activé / désactivé
Carte mémoire	Carte microSD
Capacité de la carte mémoire	1 - 32 GB
Interface USB	Mini5Pin USB2.0

Pièces principales (image A)

- | | | |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Port mini USB | 7 Bouton Bas | 13 Bouton mode |
| 2 Sortie mini HDMI
(aucune fonction) | 8 Levier du support de
ventouse | 14 Bouton Marche/Arrêt |
| 3 Emplacement pour
carte micro SD | 9 Support de ventouse | 15 Haut-parleur |
| 4 Lentille | 10 Affichage | 16 Prise électrique
auxiliaire |
| 5 Bouton haut | 11 Bouton OK | 17 Câble mini USB |
| 6 Bouton menu | 12 Bouton de
verrouillage | |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.



- Ne pas court-circuiter une pile ou une batterie.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Débranchez l'alimentation électrique avant d'effectuer ou de couper les connexions à la pile.
- Branchez le chargeur sur une prise de courant mise à la terre.
- N'utilisez aucun chargeur autre que celui qui est spécifiquement fourni pour être utilisé avec le produit.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit en conduisant. Concentrez toujours votre attention sur la route.
- Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur, car cela pourrait l'endommager.
- Ne pas exposer le produit à des températures très chaudes ou très froides ou bien à des changements drastiques de température ou d'humidité.
- Ne pas installer le produit dans la plage de fonctionnement de l'airbag.
- Assurez-vous que le produit et le câble d'alimentation soient installés sans interférer avec la vue du conducteur et n'entravent pas le fonctionnement des commandes de conduite.



Installer le produit (image B)

Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit vérifier les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation du produit.
Sur certains territoires, l'utilisation de ce produit peut être considérée comme une atteinte à la vie privée.
Le montage du produit sur le pare-brise peut être réglementé par la loi sur certains territoires.
L'utilisateur est tenu de consulter les lois et réglementations locales avant d'installer et d'utiliser ce produit.

1. Arrêtez le moteur de la voiture.
1. Nettoyez et dégraissez l'endroit où vous souhaitez fixer le produit.
- 1 Placez le produit juste derrière ou en dessous du rétroviseur.
2. Placez le support de ventouse **A 9** sur le pare-brise.
3. Utilisez le levier du support de ventouse **A 8** pour fixer le produit au pare-brise.
4. Insérez une carte microSD (non incluse) dans l'emplacement pour carte microSD **A 3**.





5. Ajustez la position de l'objectif **A 4** pour une vue optimale de la route.
- i** Assurez-vous que le produit et le câble d'alimentation soient installés sans interférer avec la vue du conducteur et n'entravent pas le fonctionnement des commandes de conduite.
- i** Concentrez toujours votre attention sur la route.

Connectez le produit à la source d'alimentation

Option 1 :

1. Branchez la fiche d'alimentation auxiliaire **A 16** dans le port mini USB **A 1**.
2. Branchez l'autre extrémité de **A 16** dans une prise de courant auxiliaire.

Option 2 :

1. Chargez le produit à l'aide du port USB **A 1**.
- i** Pendant la charge, une LED bleue s'allume. Une fois la charge complète, le voyant s'éteint.
- i** Le produit se met automatiquement en marche et démarre l'enregistrement lorsque vous allumez le moteur de votre voiture.
- i** La caméra s'éteint 5 secondes après l'arrêt du moteur.

Utiliser le produit

Menu

1. Appuyez sur menu **A 6** pour entrer dans l'interface du menu de configuration.
 2. Appuyez sur **A 5** ou **A 7** pour naviguer dans le menu.
 3. Appuyez sur OK **A 11** pour confirmer une sélection.
 4. Appuyez sur **A 6** pour quitter le menu.
- Appuyez sur **A 13** pour basculer entre les modes vidéo, photo et lecture.

Mode vidéo

1. Appuyez sur **A 13** pour passer au mode vidéo.
 2. Appuyez sur **A 11** pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.
 - i** Le voyant LED clignote en bleu.
- Appuyez sur **A 11** pour éteindre la LED.
- i** Le produit sauvegarde automatiquement les enregistrements sur la carte SD.





Verrouillage d'urgence

En mode vidéo, appuyez sur le bouton de verrouillage **A12** pour sauvegarder l'enregistrement sous forme de fichier en lecture seule.

Cet enregistrement ne peut pas être écrasé ou supprimé lorsque l'appareil n'est pas connecté à un ordinateur.

NL

Snelstartgids

Dashboardcamera

DCAM15BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/dcam15bk

Bedoeld gebruik

De DCAM15BK is een dashboardcamera die op de voorruit van uw voertuig kan worden gemonteerd.

Dit product is bedoeld voor het maken van foto's, het opnemen van video's en het afspelen van opnames en is uitgerust met een parkeermodus en een g-sensor.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Dashboardcamera
Artikelnummer	DCAM15BK
Afmetingen (l x b x h)	87 x 54 x 38 mm
Ingangsspanning	5 VDC
Ingangsstroom	1 A
Batterij	Lithium-ionenpolymeer 3,7 VDC / 200 mAh
Batterijcapaciteit	200 mAh
Oplaadbaar	Ja





Opslagtemperatuur	-20 °C – 60 °C
Bedrijfstemperatuur	-10 °C – 50 °C
Display	3,0 inch HD-display
Kijkhoek	120 graden
Video	Loopvideo / bewegingsdetectie
Videoformaat	.AVI
Videocodering	H.264
Videoresolutie	1080p (30 fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Beeldresolutie	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Naadloze video	Ja
Automatisch video opstarten	Ondersteuning
Taal	Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Nederlands, Deens, Zweeds, Fins, Roemeens, Hongaars, Tsjechisch
Audio opnemen	Ingebouwde microfoon De microfoon kan worden in- en uitgeschakeld
Geheugenkaart	MicroSD-kaart
Capaciteit van de geheugenkaart	1 - 32 GB
USB-interface	Mini5Pin USB2.0

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | | |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| 1 Mini USB-poort | 7 Omlaag knop | 14 Aan/Uit knop |
| 2 Mini HDMI-uitgang
(geen functie) | 8 Zuigbevestigingsclip | 15 Luidspreker |
| 3 Micro SD-kaartsleuf | 9 Zuigbevestiging | 16 Sigarettenaansteker
plug |
| 4 Lens | 10 Display | 17 Mini USB-kabel |
| 5 Omhoog knop | 11 OK knop | |
| 6 Menu knop | 12 Vergrendelknop | |
| | 13 Modusknop | |





Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Een cel of batterij niet kortsluiten.
- Als een cel lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Onderbreek de stroomvoorziening voordat u de verbindingen met de batterij maakt of verbreekt.
- Sluit de lader aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor gebruik met het product wordt geleverd.
- De ventilatieopeningen niet afdekken.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het product tijdens het rijden. Houd uw aandacht altijd op de weg.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, dit kan het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan erg warme of erg koude temperaturen of drastische veranderingen in temperatuur of vochtigheid.
- Installeer het product niet binnen het werkingsbereik van de airbag.
- Zorg ervoor dat het product en de voedingskabel geïnstalleerd zijn en dat ze het zicht van de bestuurder niet belemmeren of de werking van de bedieningselementen niet verhinderen.





Het product installeren (afbeelding B)

Alvorens het product te gebruiken, dient de gebruiker de toepasselijke wet- en regelgeving inzake het gebruik van het product te controleren.

In sommige rechtsgebieden kan het gebruik van dit product worden beschouwd als een inbreuk op de privacy.

In sommige rechtsgebieden kan montage van het product op de voorruit wettelijk zijn geregeld.

De gebruiker is verantwoordelijk voor het raadplegen van de lokale wet- en regelgeving alvorens dit product te installeren en te gebruiken.

- i** Zet de motor van de auto uit.
- 1. Reinig en ontvet de plek waar u het product wilt bevestigen.
- i** Plaats het product net achter of onder de achteruitkijkspiegel.
- 2. Plaats de zuigbevestiging **A 9** op de voorruit.
- 3. Gebruik de zuigbevestigingsclip **A 8** om het product op de voorruit te bevestigen.
- 4. Plaats de microSD-kaart (niet meegeleverd) in de microSD-kaartsleuf **A 3**.
- 5. Stel de positie van de lens **A 4** in voor een optimaal zicht op de weg.
- i** Zorg ervoor dat het product en de voedingskabel geïnstalleerd zijn en dat ze het zicht van de bestuurder niet belemmeren of de werking van de bedieningselementen niet verhinderen.
- i** Houd uw aandacht altijd op de weg.

Het product op een voedingsbron aansluiten

Optie 1:

- 1. Steek de hulpvoedingsstekker **A 16** in de mini USB-poort **A 1**.
- 2. Sluit het andere uiteinde van **A 16** aan op een hulpstroomaansluiting.

Optie 2:

- 1. Laad het product op via de USB-poort **A 1**.
- i** Tijdens het laden gaat er een blauwe LED branden, bij een volledige lading gaat de LED uit.
- i** Het product wordt automatisch ingeschakeld en begint met opnemen wanneer u de motor van uw auto aanzet.
- i** De camera schakelt 5 seconden na het uitzetten van de motor uit.





Het product gebruiken

Menu

1. Druk op menu **A 6** om de interface van het instelmenu te openen.
2. Druk op **A 5** of **A 7** om door het menu te navigeren.
3. Druk op OK **A 11** om een instelling te bevestigen.
4. Druk op **A 6** om het menu te verlaten.

Druk op **A 13** om te schakelen tussen de video-, foto- en weergavemodus.

Videomodus

1. Druk op **A 13** om naar de videomodus te gaan.
2. Druk op **A 11** om de opname te starten of te stoppen.

i De indicator-LED gaat blauw knipperen.

Druk op **A 11** om de LED uit te schakelen.

i Het product slaat automatisch opnames op de SD-kaart op.

Noodvergrendeling

Druk in de videomodus op de vergrendelknop **A 12** om de opname als een alleen-lezen bestand op te slaan.

Deze opname kan niet worden overschreven of gewist wanneer deze niet op een computer is aangesloten.

IT

Guida rapida all'avvio

Videocamera per Cruscotto

DCAM15BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/dcam15bk

Uso previsto

DCAM15BK è una telecamera da cruscotto che può essere montata sul parabrezza del proprio veicolo.

Questo prodotto è inteso per scattare foto, registrare video e riprodurre registrazioni ed è dotato di una modalità di parcheggio e di un sensore G.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.





Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Videocamera per Cruscotto
Numero articolo	DCAM15BK
Dimensioni (p x l x a)	87 x 54 x 38 mm
Tensione in ingresso	5 VDC
Corrente in ingresso	1 A
Batteria	Polimero agli ioni di litio 3,7 VCC / 200 mAh
Capacità della batteria	200 mAh
Ricaricabile	Sì
Temperatura di conservazione	-20 °C – 60 °C
Temperatura di funzionamento	-10 °C – 50 °C
Display	Display HD da 3,0 pollici
Angolo visuale	120 gradi
Video	Riproduzione video / rilevamento del movimento
Formato video	.AVI
Codifica video	H.264
Risoluzione video	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Risoluzione immagini	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Video continuo	Sì
Avvio automatico del video	Supporto
Lingua	Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Olandese, Danese, Svedese, Finlandese, Rumeno, Ungherese, Ceco
Registrazione audio	Microfono incorporato Il microfono può essere acceso/spento
Scheda di memoria	Scheda micro SD





Capacità scheda di memoria	1 - 32 GB
Interfaccia USB	Mini5Pin USB2.0

Parti principali (immagine A)

- | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|--|
| 1 Porta mini USB ¹ | 7 Pulsante Giù ¹ | 14 Pulsante di accensione/ spegnimento |
| 2 Uscita mini HDMI (nessuna funzione) | 8 Gancio per ventosa ¹ | 15 Altoparlante ¹ |
| 3 Fessura scheda micro SD | 9 Ventosa ¹ | 16 Spina di alimentazione ausiliaria |
| 4 Lente ¹ | 10 Display ¹ | 17 Cavo Mini USB ¹ |
| 5 Pulsante su ¹ | 11 Pulsante OK ¹ | |
| 6 Pulsante menu ¹ | 12 Pulsante Blocco ¹ | |
| | 13 Pulsante Modalità ¹ | |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non cortocircuitare una cella o una batteria.
- In caso di perdita di una cella, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Scollegare l'alimentazione prima di effettuare o interrompere le connessioni alla batteria.





- Inserire il caricabatteria in una presa elettrica dotata di messa a terra.
- Non utilizzare alcun caricabatteria diverso da quello specificamente fornito per essere utilizzato con il prodotto.
- Non coprire le aperture per la ventilazione.
- Prestare attenzione all'utilizzo del prodotto durante la guida. Concentrarsi sempre sulla strada.
- Non posizionare il prodotto accanto a fonti di calore, poiché potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre il prodotto a temperature molto elevate o molto basse o a cambiamenti drastici di temperatura o umidità.
- Non installare il prodotto entro il raggio operativo dell'airbag.
- Assicurarsi che il prodotto e il cavo di alimentazione siano installati e non interferiscano con la linea visiva del conducente né impediscano l'utilizzo di alcuno dei controlli di guida.

Installazione del prodotto (immagine B)

Prima di utilizzare il prodotto, l'utente deve controllare le leggi e le normative applicabili relative all'utilizzo dello stesso.

In alcune giurisdizioni l'utilizzo del prodotto può essere considerato un'invasione della privacy.

Il montaggio del prodotto sul parabrezza potrebbe essere regolato per legge in alcune giurisdizioni.

È responsabilità dell'utente consultare le normative e i regolamenti locali prima dell'uso e dell'installazione di questo prodotto.

1. Spegner il motore dell'auto.
1. Pulire e sgrassare il punto in cui si vuole fissare il prodotto.
1. Disporre il prodotto appena dietro o sotto allo specchietto retrovisore.
2. Posizionare la ventosa **A 9** sul parabrezza.
3. Utilizzare il gancio della ventosa **A 8** per fissare il prodotto al parabrezza.
4. Inserire una scheda microSD (non inclusa) nello slot per schede microSD **A 3**.
5. Regolare la posizione dell'obiettivo **A 4** per una visuale ottimale della strada.
1. Assicurarsi che il prodotto e il cavo di alimentazione siano installati e non interferiscano con la linea visiva del conducente né impediscano l'utilizzo di alcuno dei controlli di guida.
1. Concentrarsi sempre sulla strada.





Collegamento del prodotto all'alimentazione

Opzione 1:

1. Inserire la spina di alimentazione ausiliaria **A16** nella porta mini USB **A1**.
2. Collegare l'altra estremità di **A16** a una presa elettrica ausiliaria.

Opzione 2:

1. Caricare il prodotto con la porta USB **A1**.
- i** Durante la ricarica, si accende una spia LED blu, mentre la spia si spegne quando la ricarica è completata.
- i** Il prodotto si accende automaticamente e inizia a registrare quando si accende il motore dell'auto.
- i** La telecamera si spegne 5 secondi dopo lo spegnimento del motore.

Utilizzo del prodotto

Menu

1. Premere il menu **A6** per accedere all'interfaccia del menu di impostazione.
2. Premere **A5** o **A7** per navigare nel menu.
3. Premere OK **A11** per confermare una selezione.
4. Premere **A6** per uscire dal menu.

Premere **A13** per alternare fra la modalità video, la modalità foto e la modalità riproduzione.

Modalità video

1. Premere **A13** per accedere alla modalità video.
2. Premere **A11** per avviare o arrestare la registrazione.

i La spia LED lampeggia in blu.

Premere **A11** per spegnere il LED.

i Il prodotto salva automaticamente le registrazioni sulla scheda SD.

Blocco di emergenza

In modalità video, premere il pulsante di blocco **A12** per salvare la registrazione come file di sola lettura.

Questa registrazione non può essere sovrascritta o eliminata se non si è collegati a un computer.





ES

Guía de inicio rápido

Cámara para salpicadero**DCAM15BK**

Para más información, consulte el manual ampliado en
línea: ned.is/dcam15bk

Uso previsto por el fabricante

Nedis DCAM15BK es una cámara de salpicadero que puede montarse en el parabrisas de su vehículo.

Este producto está diseñado para tomar fotografías, grabar vídeos y reproducir grabaciones, y está equipado con un modo de aparcamiento y un sensor G.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Cámara para salpicadero
Número de artículo	DCAM15BK
Dimensiones (L x An x Al)	87 x 54 x 38 mm
Tensión de entrada	5 VDC
Corriente de entrada	1 A
Batería	Polímero de iones de litio 3,7 VCC / 200 mAh
Capacidad de la batería	200 mAh
Recargable	Sí
Temperatura de almacenaje	-20 °C - 60 °C
Temperatura de funcionamiento	-10 °C - 50 °C
Visualización	Pantalla HD de 3,0 pulgadas
Ángulo de visión	120 grados
Vídeo	Vídeo en bucle/detección de movimiento
Formato de vídeo	.AVI

Codificación de vídeo	H.264
Resolución de vídeo	1080p (30 fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Resolución de imágenes	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Vídeo sin interrupciones	Sí
Arrancar vídeo automáticamente	Asistencia técnica
Idioma	inglés, alemán, francés, italiano, español, Neerlandés, Danés, Sueco, Finés, Rumano, Húngaro, Checo
Grabar audio	Micrófono incorporado El micrófono se puede encender o apagar
Tarjeta de memoria	Tarjeta microSD
Capacidad de la tarjeta de memoria	1 - 32 GB
Interfaz USB	Mini5Pin USB2.0

Partes principales (imagen A)

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Puerto mini USB ¹⁾ | 7 Flecha Abajo ¹⁾ | 14 Botón ON/OFF ¹⁾ |
| 2 Salida mini HDMI
(sin función) | 8 Clip para fijación por
succión | 15 Altavoz ¹⁾ |
| 3 Ranura para tarjeta
micro SD | 9 Fijación por succión ¹⁾ | 16 Enchufe de corriente
auxiliar |
| 4 Lente ¹⁾ | 10 Visualización ¹⁾ | 17 Cable mini USB ¹⁾ |
| 5 Botón arriba ¹⁾ | 11 Botón OK ¹⁾ | |
| 6 Botón menú ¹⁾ | 12 Botón de bloqueo ¹⁾ | |
| | 13 Botón de modo ¹⁾ | |



Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- No cortocircuite una pila o una batería.
- En el supuesto de una fuga de la pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Desconecte el suministro de corriente antes de hacer o cortar las conexiones a la batería.
- Enchufe el cargador a una toma de corriente con conexión a tierra.
- No utilice ningún cargador distinto a los suministrados específicamente para el uso con el producto.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Sea precavido cuando utilice este producto mientras conduce. Centre siempre su atención en la carretera.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor; eso podría dañar el producto.
- No exponga el producto a temperaturas muy cálidas o muy frías o a cambios drásticos de temperatura o humedad.
- No instale el producto dentro del rango de operación del airbag.
- Asegúrese de que el producto y el cable de alimentación están instalados y no interfieren con la vista del conductor ni dificultan el funcionamiento de ningún control para la conducción.





Cómo instalar el producto (imagen B)

Antes de utilizar el producto, el usuario debe comprobar las leyes y regulaciones aplicables para el uso del producto.

En algunas jurisdicciones, el uso de este producto puede ser considerado como una invasión de la privacidad.

El montaje de este producto en el parabrisas podría estar regulado por la ley en algunas jurisdicciones.

Es responsabilidad propia del usuario consultar las leyes y regulaciones locales antes de instalar y utilizar este producto.

- i** Apague el motor del coche.
- 1. Limpie y desengrase el lugar donde quiera fijar el producto.
- i** Coloque el producto justamente detrás o debajo del espejo retrovisor.
- 2. Coloque la fijación por succión **A 9** sobre el parabrisas.
- 3. Utilice el clip para fijación por succión **A 8** para fijar el producto al parabrisas.
- 4. Inserte una tarjeta microSD (no incluida) en la ranura para tarjetas microSD **A 3**.
- 5. Ajuste la posición de la lente **A 4** para visualizar la carretera de forma óptima.
- i** Asegúrese de que el producto y el cable de alimentación están instalados y no interfieren con la vista del conductor ni dificultan el funcionamiento de ningún control para la conducción.
- i** Centre siempre su atención en la carretera.

Conexión del producto al suministro de corriente

Opción 1:

- 1. Conecte el enchufe de alimentación auxiliar **A 16** en el puerto mini USB **A 1**.
- 2. Enchufe el otro extremo de **A 16** a una toma de corriente auxiliar.

Opción 2:

- 1. Cargue el producto utilizando el puerto USB **A 1**.
- i** Durante la carga se iluminará un LED de color azul; la luz se apagará cuando esté completamente cargado.
- i** El producto se enciende automáticamente y empieza a grabar cuando arranca el motor de su vehículo.
- i** La cámara se apaga a los 5 segundos después de haber apagado el motor.





Uso del producto

Menú

1. Pulse menú **A 6** para entrar en la interfaz del menú de configuración.
 2. Pulse **A 5** o **A 7** para navegar por el menú.
 3. Pulse OK **A 11** para confirmar una selección.
 4. Pulse **A 6** para salir del menú.
- Pulse **A 13** para alternar entre modo de vídeo, modo de fotografía y modo de reproducción.

Modo Vídeo

1. Pulse **A 13** para entrar en el modo de vídeo.
 2. Pulse **A 11** para iniciar o detener la grabación.
- i** El indicador LED parpadeará en azul.
Pulse **A 11** para apagar el LED.
i El producto guarda las grabaciones automáticamente en la tarjeta SD.

Bloqueo de emergencia

En el modo de vídeo, pulse el botón de bloqueo **A 12** para guardar la grabación como un archivo de solo lectura.

Esta grabación no se puede sobrescribir ni borrar si no se conecta a un ordenador.



Guia de iniciação rápida

Câmara de tablier

DCAM15BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/dcam15bk

Utilização prevista

A DCAM15BK é uma câmara de painel de instrumentos que pode ser instalada no para-brisas do seu veículo.

Este produto destina-se a tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir gravações e está equipado com um modo de estacionamento e G-Sensor.





O produto não se destina a utilização profissional.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Câmara de tablier
Número de artigo	DCAM15BK
Dimensões (c x l x a)	87 x 54 x 38 mm
Tensão de entrada	5 VDC
Corrente de entrada	1 A
Bateria	Polímeros de íões de lítio 3,7 VDC / 200 mAh
Capacidade da bateria	200 mAh
Recarregável	Sim
Temperatura de armazenamento	-20 °C – 60 °C
Temperatura de funcionamento	-10 °C – 50 °C
Ecrã	Monitor HD de 3,0 polegadas
Ângulo de visualização	120 graus
Vídeo	Vídeo em loop / deteção de movimento
Formato de vídeo	.AVI
Codificação de vídeo	H.264
Resolução de vídeo	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Resolução de imagem	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Vídeo ininterrupto	Sim
Iniciar automaticamente o vídeo	Compatível com
Idioma	Português, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Neerlandês, Dinamarquês, Sueco, Finlandês, Romeno, Húngaro, Checo



Gravação de áudio	Microfone integrado O microfone pode ser ligado/desligado
Cartão de memória	Cartão MicroSD
Capacidade do cartão de memória	1 - 32 GB
Interface USB	Mini5Pin USB2.0

Peças principais (imagem A)

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Porta mini USB ¹ | 6 Botão menu ¹ | 12 Botão Lock ¹ |
| 2 Saída Mini HDMI
(sem função) | 7 Botão Biaxo ¹ | 13 Botão de modo ¹ |
| 3 Entrada de cartão
micro SD | 8 Clipe com fixação por
ventosa | 14 Botão ligar/desligar ¹ |
| 4 Lente ¹ | 9 Fixação por ventosa ¹ | 15 Altifalante ¹ |
| 5 Botão para cima ¹ | 10 Ecrã ¹ | 16 Ficha de alimentação
auxiliar |
| | 11 Botão OK ¹ | 17 Cabo mini USB ¹ |

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação e de outros equipamentos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Não curto-circuite uma pilha ou bateria.



- Em caso de fuga de uma pilha, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Desligue a fonte de alimentação antes de efetuar ou retirar as ligações à bateria.
- Ligue o carregador a uma tomada elétrica com ligação à terra.
- Não utilize qualquer outro carregador para além do especificamente fornecido para utilização com o produto.
- Não tape as aberturas de ventilação.
- Tenha cuidado ao usar o produto enquanto conduz. Centre sempre a sua atenção na estrada.
- Não coloque o produto perto de fontes de calor, uma vez que tal pode danificar o produto.
- Não exponha o produto a temperaturas muito elevadas ou muito baixas nem a mudanças repentinas de temperatura ou humidade.
- Não instale o produto dentro da zona de funcionamento do airbag.
- Certifique-se de que o produto e o cabo de alimentação estão instalados e não interferem com a visão do condutor nem impedem o funcionamento de qualquer comando de condução.



Instalação do produto (imagem B)

Antes de utilizar o produto, o utilizador deve tomar conhecimento das leis e dos regulamentos aplicáveis à utilização do produto. Em determinadas jurisdições, a utilização deste produto pode ser considerada como uma invasão de privacidade. A montagem do produto no para-brisas pode ser regulada por lei em algumas jurisdições. Cabe ao utilizador consultar as leis e regulamentos locais antes de instalar e utilizar este produto.

- i Desligue o motor do carro.
- 1. Limpe e desengordure o local onde pretende fixar o produto.
- i Coloque o produto mesmo por trás ou debaixo do espelho retrovisor.
- 2. Coloque a fixação por ventosa **A 9** no para-brisas.
- 3. Utilize o clipe de fixação por ventosa **A 8** para fixar o produto ao para-brisas.
- 4. Insira um cartão microSD (não incluído) na ranhura do cartão microSD **A 3**.
- 5. Ajuste a posição da lente **A 4** para uma visualização ótima da estrada.
- i Certifique-se de que o produto e o cabo de alimentação estão instalados e





não interferem com a visão do condutor nem impedem o funcionamento de qualquer comando de condução.

- i** Centre sempre a sua atenção na estrada.

Ligação do produto à fonte de alimentação

Opção 1:

1. Ligue a tomada elétrica auxiliar **A16** à porta mini USB **A1**.
2. Ligue a outra extremidade de **A16** a uma tomada elétrica auxiliar.

Opção 2:

1. Carregue o produto utilizando a porta USB **A1**.
- i** Durante o carregamento acende-se um LED azul. Quando a luz está totalmente carregada, este desliga-se.
- i** O produto liga-se automaticamente e começa a gravar quando liga o motor do seu carro.
- i** A câmara desliga-se 5 segundos depois de se desligar o motor.

Utilização do produto

Menu

1. Prima Menu **A6** para entrar na interface do menu de configuração.
 2. Prima **A5** ou **A7** para navegar no menu.
 3. Prima OK **A11** para confirmar uma seleção.
 4. Prima **A6** para sair do menu.
- Prima **A13** para alternar entre o modo de vídeo, o modo de fotografia e o modo de reprodução.

Modo de vídeo

1. Prima **A13** para entrar no modo de vídeo.
 2. Prima **A11** para iniciar ou parar a gravação.
 - i** O LED indicador pisca a azul.
- Prima **A11** para desligar o LED.
- i** O produto guarda automaticamente as gravações no cartão SD.

Bloqueio de emergência

No modo de vídeo, prima o botão de bloqueio **A12** para guardar a gravação como ficheiro apenas de leitura.

Esta gravação não pode ser substituída ou apagada quando o aparelho não está ligado a um computador.



Färdkamera

DCAM15BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/dcam15bk

Avsedd användning

DCAM15BK är en bilkamera som kan fästas på ditt fordon's vindruta.

Denna produkt är avsedd för att ta foton, spela in videor och spela upp inspelningar och är försedd med ett parkeringsläge och en g-sensor.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Färdkamera
Artikelnummer	DCAM15BK
Dimensioner (l x b x h)	87 x 54 x 38 mm
Inspänning	5 VDC
Inström	1 A
Batteri	Litium-ion polymer 3,7 VDC/200 mAh
Batterikapacitet	200 mAh
Laddningsbart	Ja
Lagringstemperatur	-20 °C–60 °C
Arbetstemperatur	-10 °C–50 °C
Display	3,0 tum HD display
Bildvinkel	120 grader
Video	Ändlös video/rörelsedetektering
Videoformat	.AVI
Videokodning	H.264
Videoupplösning	1080p (30 FPS) / 720p / 848 x 480 / VGA

Bildupplösning	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Sömlös video	Ja
Startar inspelning automatiskt	Support
Språk	Engelska, Tyska, Franska, Italienska, Spanska, Nederländska, Danska, Svenska, Finska, Rumänska, Ungerska, Tjeckiska
Att spela in en ljudsekvens	Inbyggd mikrofon Mikrofonen kan aktiveras/avaktiveras
Minneskort	Micro-SD-kort
Minneskortets kapacitet	1 - 32 GB
USB-gränssnitt	Mini 5-stifts USB 2.0

Huvuddelar (bild A)

- | | | |
|--|------------------|-----------------------|
| 1 Mini USB-port | 5 Upp-knapp | 12 Låsknapp |
| 2 Mini HDMI-utgång
(ingen funktion) | 6 Menu-knapp | 13 Lägesknapp |
| 3 Fack för
micro SD-kort | 7 Ned-knapp | 14 På/av-knapp |
| 4 Objektiv | 8 Sugkoppsklämma | 15 Högtalare |
| | 9 Sugkoppsfäste | 16 AUX-elkraftkontakt |
| | 10 Display | 17 Mini USB-kabel |
| | 11 OK-knapp | |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.



- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Icke laddningsbara batterier får inte laddas.
- Kortslut inte en cell eller ett batteri.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har inträffat, tvätta det påverkade området med rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Koppla bort kraftförsörjningen innan batteriet ansluts eller kopplas bort.
- Anslut laddaren till ett jordat eluttag.
- Använd inte någon annan laddare än den som tillhandahålls specifikt för produkten.
- Täck inte över ventilationsöppningar.
- Var försiktig vid användning av produkten när du kör. Koncentrera dig alltid på vägen.
- Placera inte produkten nära värmekällor, eftersom detta kan skada produkten.
- Exponera inte produkten för mycket höga eller låga temperaturer eller snabba ändringar i temperatur eller luftfuktighet.
- Installera inte produkten inom krockkuddens räckvidd.
- Säkerställ att produkten och kraftkabeln är installerade och inte påverkar förarens sikt eller hindrar manövreringen av fordonets kontroller.



Installera produkten (bild B)

Innan produkten används ska användaren kontrollera tillämpliga lagar och förordningar för produktens användning.

I vissa jurisdiktioner kan användning av denna produkt anses vara en integritetskränkning.

Produktens infästning på vindrutan kan vara reglerad i lagar i vissa jurisdiktioner.

Användaren bär ansvar för att konsultera de lokala lagarna och förordningarna innan denna produkt installeras och används.

1. Stäng av fordonets motor.
1. Rengör och avfetta den punkt där du önskar fästa produkten.
1. Placera produkten omedelbart bakom eller under backspeglarna.
2. Placera sugkoppen **A 9** på vindrutan.
3. Använd sugkoppsklämman **A 8** för att fästa produkten på vindrutan.





4. Sätt i ett mikro SD-kort (medföljer ej) i mikro SD-kortfacket **A 3**.
5. Justera objektivets läge **A 4** för optimal sikt över vägen.
- i** Säkerställ att produkten och kraftkabeln är installerade och inte påverkar förarens sikt eller hindrar manövreringen av fordonets kontroller.
- i** Koncentrera dig alltid på vägen.

Att ansluta produkten till kraftkällan

Alternativ 1:

1. Anslut hjälpkraftkontakten **A 16** till mini USB-porten **A 1**.
2. Anslut **A 16** andra ändan till ett hjälpkraftuttag.

Alternativ 2:

1. Ladda produkten med användning av USB-porten **A 1**.
- i** En blå LED-lampa lyser när enheten laddas. Lampan släcks när enheten är fulladdad.
- i** Produkten aktiveras automatiskt och börjar spela in när du startar fordonets motor.
- i** Kameran stängs av 5 sekunder efter att motorn har stängts av.

Att använda produkten

Meny

1. Tryck på meny **A 6** för att öppna menyn för inställningsgränssnittet.
2. Tryck på **A 5** eller **A 7** för att navigera i menyn.
3. Tryck på OK **A 11** för att bekräfta ett val.
4. Tryck på **A 6** för att lämna menyn.

Tryck på **A 13** för att växla mellan videoläge, fotoläge och uppspelningsläge.

Videoläge

1. Tryck på **A 13** för att aktivera videoläget.
 2. Tryck på **A 11** för att starta eller stoppa inspelning.
 - i** Indikerings-LED-lampan kommer att blinka med blått sken.
- Tryck på **A 11** för att släcka LED-lampan.
- i** Produkten sparar automatiskt inspelningarna på SD-kortet.

Nödlås

I videoläge, tryck på låsknappen **A 12** för att spara inspelningen som en skrivskyddad fil.





Denna inspelning kan endast skrivas över eller tas bort när kameran är ansluten till en dator.

FI

Pika-aloitusopas

Kojelautakamera

DCAM15BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/dcam15bk

Käyttötarkoitus

DCAM15BK on kojelautakamera, joka voidaan kiinnittää auton tuulilasiin. Tämä tuote on tarkoitettu kuvien ottamiseen ja videoiden tallentamiseen sekä tallenteiden toistamiseen. Kamerassa on pysäköintitila ja G-anturi. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Kojelautakamera
Tuotenro	DCAM15BK
Mitat (p x l x k)	87 x 54 x 38 mm
Tulojännite	5 VDC
Ottovirta	1 A
Akku	Litiumionipolymeeri 3,7 VDC / 200 mAh
Akun kapasiteetti	200 mAh
Ladattava	Kyllä
Säilytyslämpötila	-20 °C – 60 °C
Käyttölämpötila	-10 °C – 50 °C
Näyttö	3,0 tuuman HD-näyttö
Kuvakulma	120 astetta
Video	Silmukkavideo/liiketunnistus

Videformaatti	.AVI
Videokoodaus	H.264
Videoresoluutio	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Kuvaresuoluutio	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Saumaton video	Kyllä
Käynnistä video automaattisesti	Tuettu
Kieli	Englanti, Saksa, Ranska, Italia, Espanja, Hollanti, Tanska, Ruotsi, Suomi, Romania, Unkari, Tšekki
Äänen tallentaminen	Sisäänrakennettu mikrofoni Mikrofonin voi kytkeä päälle/pois
Muistikortti	MicroSD-kortti
Muistikortin kapasiteetti	1 - 32 GB
USB-käyttöliittymä	Mini5Pin USB2.0

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | | |
|--------------------------------------|------------------------|-------------------|
| 1 Mini-USB-portti | 6 Menu-painike | 12 Lukkopainike |
| 2 Mini HDMI -lähtö
(ei toimintoa) | 7 Alas-painike | 13 Tilapainike |
| 3 MicroSD-korttipaikka | 8 Imukiinnikkeen pidin | 14 Virtapainike |
| 4 Linssi | 9 Imukiinnike | 15 Kaiutin |
| 5 Ylös-painike | 10 Näyttö | 16 Pistoke |
| | 11 OK-painike | 17 Mini-USB-johto |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatus mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.



- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Älä saata paristoa tai akkua oikosulkuun.
- Mikäli paristo vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen kuin asennat tai irrotat paristot.
- Liitä laturi maadoitettuun pistorasiaan.
- Käytä vain erityisesti tuotteen kanssa käytettäväksi tarkoitettua laturia; älä mitään muuta laturia.
- Älä peitä tuuletusaukkoja.
- Käytä tuotetta varovasti, kun ajat. Keskitä huomiosi aina liikenteeseen.
- Älä laita tuotetta lähelle lämmönlähteitä, sillä tuote voi vaurioitua.
- Älä altista tuotetta erittäin kuumille tai kylmille lämpötiloille tai suurille lämpötilan tai kosteuden vaihteluille.
- Älä asenna tuotetta turvavyöryn toiminta-alueelle.
- Varmista, että tuote ja virtajohto on asennettu siten, etteivät ne häiritse kuljettajan näkökenttää tai haittaa ohjauslaitteiden käyttöä.

Tuotteen asentaminen (kuvat B)

Ennen tuotteen käyttöä käyttäjän on tarkistettava sen käyttöä koskevat sovellettavat lait ja määräykset. Joillakin lainkäyttöalueilla tämän tuotteen käyttö voidaan katsoa yksityisyyden loukkaamiseksi. Joillakin lainkäyttöalueilla tuotteen kiinnittäminen tuulilasiin voi olla lailla säädeltyä. Käyttäjän omalla vastuulla on tarkistaa paikalliset lait ja määräykset ennen tämän tuotteen asentamista ja käyttämistä.

1. Sammuta auton moottori.
1. Puhdista lika ja rasva paikasta, johon haluat kiinnittää tuotteen.
- 1 Sijoita tuote taustapeilin taakse tai alapuolelle.
2. Kiinnitä imukiinnike **A 9** tuulilasiin.
3. Kiinnitä tuote imukiinnikkeen pitimen **A 8** avulla tuulilasiin.



4. Aseta microSD-kortti (ei sisälly toimitukseen) microSD-korttipaikkaan **A 3**.
5. Säädä linssiä **A 4** siten, että näkymä tielle on ihanteellinen.
- i** Varmista, että tuote ja virtajohto on asennettu siten, etteivät ne häiritse kuljettajan näkökenttää tai haittaa ohjauslaitteiden käyttöä.
- i** Keskitä huomiosi aina liikenteeseen.

Tuotteen kytkeminen virtalähteeseen

Vaihtoehto 1:

1. Kytke lisävirtapistoke **A 16** Mini USB -porttiin **A 1**.
2. Kytke lisävirtapistokkeen **A 16** toinen pää lisävirtalähteeseen.

Vaihtoehto 2:

1. Lataa tuote käyttäen USB-porttia **A 1**.
- i** Latauksen aikana sininen LED-valo palaa, täyteen ladattuna valo sammuu.
- i** Kun käynnistät auton moottorin, tuote kytkeytyy automaattisesti päälle ja alkaa kuvata.
- i** Kamera sammuu 5 sekunnin kuluttua moottorin sammuttamisesta.

Tuotteen käyttäminen

Valikko

1. Paina valikkopainiketta **A 6** siirtyäksesi asetusvalikkoon.
 2. Paina **A 5** tai **A 7** navigoidaksesi valikossa.
 3. Paina OK **A 11** vahvistaaksesi valinnan.
 4. Poistut asetusvalikosta painamalla **A 6**.
- Paina **A 13** vaihtaaksesi videotilan, valokuvatilaa ja toistotilan välillä.

Videotila

1. Paina **A 13** siirtyäksesi videotilaan.
 2. Paina **A 11** aloittaaksesi tai lopettaaksesi tallennuksen.
 - i** LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.
- Paina **A 11** sammuttaaksesi LED-merkkivalon.
- i** Tuote tallentaa video- ja kuvatallenteet automaattisesti SD-kortille.

Hätälukko

Paina videotilassa lukkopainiketta **A 12** tallentaaksesi tallenteen vain lukutiedostona.

Tallenteen päälle ei voi kirjoittaa eikä sitä voi poistaa, ellei kameraa yhdistetä tietokoneeseen.





NO Hurtigguide

Dashbord-kamera

DCAM15BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/dcam15bk

Tiltenkt bruk

DCAM15BK er et dashbordkamera som kan monteres på frontruten i kjøretøyet ditt.

Dette produktet er tiltenkt for å ta bilder, spille inn videoer og spille av opptak med, og er utstyrt med parkeringsmodus og g-sensor.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Dashbord-kamera
Artikkelnummer	DCAM15BK
Dimensjoner (L x B x H)	87 x 54 x 38 mm
Inngangsspenning	5 VDC
Inngangsstrøm	1 A
Batteri	Litium-ion-polymer 3,7 VDC / 200 mAh
Batterikapasitet	200 mAh
Oppladbart	Ja
Oppbevaringstemperatur	-20 °C – 60 °C
Driftstemperatur	-10 °C – 50 °C
Skjerm	3,0 tommers HD-skjerm
Synsvinkel	120 grader
Video	Loop-video / bevegelsesdeteksjon
Videoformat	.AVI
Videokoding	H.264





Videooppløsning	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Bildeoppløsning	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Avbruddsfri video	Ja
Start automatisk video	Støtte
Språk	Engelsk, Tysk, Fransk, Italiensk, Spansk, Nederlandsk, Dansk, Svensk, Finsk, Rumensk, Ungarsk, Tsjekkisk
Spille inn lyd	Innebygd mikrofon Mikrofonen kan slås på/av
Minnekort	MicroSD-kort
Minnekortkapasitet	1 - 32 GB
USB-grensesnitt	Mini5Pin USB2.0

Hoveddeler (bilde A)

- | | | |
|---|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Mini-USB-port | 6 Menu-knapp | 12 Lås-knapp |
| 2 Mini HDMI-utgang
(ingen funksjon) | 7 Ned-knapp | 13 Modus-knapp |
| 3 Åpning for
Micro SD-kort | 8 Festeklemme for
sugekopp | 14 På-/av-knapp |
| 4 Objektiv | 9 Sugekopp | 15 Høytaler |
| 5 Opp-knapp | 10 Skjerm | 16 Sigarettennerkontakt |
| | 11 OK-knapp | 17 Mini-USB-kabel |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.





- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades.
- Ikke kortslutt en celle eller et batteri.
- Hvis en celle lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Koble fra strømforsyningen før du kobler til batteriet.
- Plugg laderen inn i et jordet strømuttak.
- Ikke bruk andre ladere enn de som er spesifikt angitt for bruk med produktet.
- Ikke dekk over ventilasjonsåpningene.
- Vær forsiktig når du bruker produktet mens du kjører. Følg alltid med på veien.
- Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder. Dette kan skade produktet.
- Ikke utsett produktet for veldig varme eller veldig kalde temperaturer, eller for drastiske endringer i temperaturer eller fuktighet.
- Ikke installer produktet innen driftsområdet til kollisjonsputen.
- Sørg for at produktet og strømkabelen er installert og ikke forstyrrer synet til føreren eller forhindrer bruken av kjørestyringen.

Installasjon av produktet (bilde B)

Før du bruker produktet, må du sjekke gjeldende lover og regler for bruk av dette produktet.

I noen jurisdiksjoner kan bruken av dette produktet betraktes som et brudd på personvern.

I noen jurisdiksjoner kan montering av produktet på frontruten være regulert av lokale lover.

Det er brukerens eget ansvar å sjekke lokale lover og regler før installasjon og bruk av dette produktet.

i Slå av motoren.

1. Rengjør stedet hvor du ønsker å montere produktet godt.

i Plasser produktet rett bak eller under bakspeilet.

2. Plasser sugekoppen **A 9** på frontruten.

3. Bruk festeklemmen **A 8** for å feste produktet på frontruten.





4. Sett microSD-kortet (ikke inkludert) inn i microSD-kortåpningen **A 3**.
5. Juster lensens plassering **A 4** for optimal utsikt på veien.
- i** Sørg for at produktet og strømkabelen er installert og ikke forstyrrer synet til føreren eller forhindrer bruken av kjørestyringen.
- i** Følg alltid med på veien.

Koble produktet til strømforsyningen

Alternativ 1:

1. Sett auxiliary-strømpluggen **A 16** inn i mini USB-porten **A 1**.
2. Sett den andre enden av **A 16** inn i auxiliary-strømuttaket.

Alternativ 2:

1. Lad produktet ved hjelp av USB-porten **A 1**.
- i** Et blått LED-lys tennes under ladingen, og det vil slås av når ladingen er fullført.
- i** Produktet slås automatisk på og begynner å ta opp når du slår på motoren.
- i** Kameraet slås av 5 sekunder etter at motoren er slått av.

Bruk av produktet

Meny (menu)

1. Trykk på meny (menu) **A 6** for å gå inn i oppsettmeny-grensesnittet.
 2. Trykk på **A 5** eller **A 7** for å navigere gjennom menyen.
 3. Trykk på OK **A 11** for å bekrefte et valg.
 4. Trykk på **A 6** for å gå ut av innstillingsmenyen.
- Trykk på **A 13** for å veksle mellom videomodus, bildemodus og avspillingsmodus.

Videomodus

1. Trykk på **A 13** for å gå inn på videomodusen.
 2. Trykk på **A 11** for å starte eller stoppe et opptak.
 - i** Indikatorlyset vil blinke blått.
- Trykk på **A 11** for å slå av lampen.
- i** Produktet lagrer opptak automatisk på SD-kortet.

Nødlås

I videomodus, trykk på låseknappen **A 12** for å lagre opptaket som en skrivebeskyttet fil.





Dette opptaket kan ikke overskrives eller slettes når det ikke er koblet til en datamaskin.

DA Vejledning til hurtig start

Dash-kamera

DCAM15BK



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual
online: ned.is/dcam15bk

Tilsigtet bruk

DCAM15BK er et instrumentbrætkamera, der kan monteres på dit køretøjs forrude.

Dette produkt er beregnet til at tage fotos, optage videoer og afspille optagelser, og det er udstyret med en parkeringsfunktion og en g-sensor.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Dash-kamera
Varenummer	DCAM15BK
Mål (l x b x h)	87 x 54 x 38 mm
Indgangsspænding	5 VDC
Indgangsstrøm	1 A
Batteri	Lithium-ion polymer 3,7 V DC / 200 mAh
Batterikapacitet	200 mAh
Genopladeligt	Ja
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Driftstemperatur	-10 °C til 50 °C
Skærm	3,0" HD-display
Synsvinkel	120 grader



Video	Loop video/bevægelsesdetektion
Videoformat	.AVI
Videokodning	H.264
Videoopløsning	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Billedeopløsning	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Problemfri video	Ja
Start automatisk video	Understøtter
Sprog	Engelsk, Tysk, Fransk, Italiensk, Spansk, Hollandsk, Dansk, Svensk, Finsk, Rumænsk, Ungarsk, Tjekkisk
Optagelse af lyd	Indbygget mikrofon Mikrofonen kan tændes/slukkes
Hukommelseskort	Mikro SD-kort
Hukommelseskortets kapacitet	1 - 32 GB
USB-grænseflade	Mini5Pin USB2.0



Hoveddele (billede A)

- | | | |
|--|-------------------------------|----------------------------------|
| 1 Mini USB-port ¹ | 5 Op-knap ¹ | 11 OK-knap ¹ |
| 2 Mini HDMI-udgang
(ingen funktion) | 6 Menu-knap ¹ | 12 Låseknap ¹ |
| 3 Sprække til
mikro SD-kort | 7 Ned-knap ¹ | 13 Funktions-knap ¹ |
| 4 Linse ¹ | 8 Klemme til
sugefiksering | 14 Til/fra-knap ¹ |
| | 9 Sugfiksering ¹ | 15 Højttaler ¹ |
| | 10 Skærm ¹ | 16 Ekstra strømstik ¹ |
| | | 17 Mini USB-kabel ¹ |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.





- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Fjern produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Kortslut ikke en celle eller et batteri.
- I tilfælde af cellelækage skal det undgås, at væske kommer i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Slå strømforsyningen fra, før forbindelserne til batteriet oprettes eller afbrydes.
- Slut opladeren til en jordet stikkontakt.
- Brug ikke andre opladere end den, der specifikt er leveret til brug sammen med produktet.
- Dæk ikke ventilationshullerne.
- Vær forsigtig, når produktet bruges under kørsel. Fokusér altid din opmærksomhed på vejen.
- Anbring ikke produktet i nærheden af varmekilder, da dette kan beskadige produktet.
- Udsæt ikke produktet for meget varme eller meget kolde temperaturer eller for drastiske ændringer i temperatur eller fugtighed.
- Installer ikke produktet inden for airbagens funktionsområde.
- Sørg for, at produktet og strømkablet er installeret, og at de ikke virker forstyrrende på førerens udsyn eller er til gene for kørslen.

Installation af produktet (billedet B)

Inden produktet anvendes, skal brugeren kontrollere de gældende love og bestemmelser for brug af produktet.
I nogle jurisdiktioner kan brugen af dette produkt betragtes som en krænkelse af privatlivets fred.
Montering af produktet på forruden kan muligvis være reguleret af loven i nogle jurisdiktioner.
Det er brugerens eget ansvar at undersøge de lokale love og bestemmelser inden installation og brug af dette produkt.





i Sluk for bilmotoren.

1. Rengør og affedt det sted, hvor du vil sætte produktet fast.
- i** Anbring produktet lige bag eller under bakspejlet.
2. Anbring sugefikseringen **A 9** på forruden.
3. Brug klemmen til sugefiksering **A 8** til at sætte produktet fast på forruden.
4. Sæt et mikro SD-kort (medfølger ikke) ind i microSD-sprækken **A 3**.
5. Juster objektivets **A 4** position, så det giver en optimal visning af vejen.
- i** Sørg for, at produktet og strømkalet er installeret, og at de ikke virker forstyrrende på førerens udsyn eller er til gene for kørslen.
- i** Fokuser altid din opmærksomhed på vejen.

Tilslutning af produktet til strømforsyningen

Mulighed 1:

1. Sæt cigaretstikket **A 16** ind i mini USB-porten **A 1**.
2. Sæt den anden ende af **A 16** ind i en cigarettænder.

Mulighed 2:

1. Oplad produktet ved hjælp af USB-porten **A 1**.
- i** Under opladning lyser en blå LED, og når den er helt opladet, slukkes lyset.
- i** Produktet tændes automatisk og begynder at optage, når du tænder for din bilmotor.
- i** Kameraet slukkes 5 sekunder efter, at motoren bliver slukket.

Brug af produktet

Menu

1. Tryk på menu **A 6** for at åbne grænsefladen for menuopsætning.
 2. Tryk på **A 5** eller **A 7** for at navigere gennem menuen.
 3. Tryk på OK **A 11** for at bekræfte et valg.
 4. Tryk på **A 6** for at forlade menuen.
- Tryk på **A 13** for at skifte mellem videofunktion, fotofunktion og afspilningsfunktion.

Videofunktion

1. Tryk på **A 13** for at komme ind i videofunktionen.
 2. Tryk på **A 11** for at starte eller stoppe optagelse.
 - i** Indikatorlampen (LED) blinker blå.
- Tryk på **A 11** for at slukke for indikatorlampen (LED).
- i** Produktet gemmer automatisk optagelser på SD-kortet.



Nødslås

I videofunktion skal du trykke på låseknappen **A 12** for at gemme optagelsen som en skrivebeskyttet fil.

Denne optagelse kan ikke overskrives eller slettes, når den ikke er sluttet til en computer.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Fedélzeti kamera

DCAM15BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/dcam15bk

Tervezett felhasználás

A DCAM15BK egy fedélzeti kamera, amelyet gépjárműve szélvédőjére szerelhet.

A termék rendeltetésszerűen fotók és videofelvételek készítésére és felvételek visszajátzására használható, parkoló üzemmóddal és gyorsulásmérővel van felszerelve.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Fedélzeti kamera
Cikkszám	DCAM15BK
Méret (h x sz x m)	87 x 54 x 38 mm
Bemeneti feszültség	5 VDC
Bemeneti áram	1 A
Akkumulátor	Lítium-ion polimer 3,7 VDC / 200 mAh
Akkumulátorkapacitás	200 mAh
Újratölthető	Igen
Tárolási hőmérséklet	-20–60 °C





Üzemi hőmérséklet	-10–50 °C
Kijelző	3,0 colos HD kijelző
Látószög	120 fok
Videó	Végtelenített lejátszás / mozgásérzékelés
Videóformátum	.AVI
Videókódolás	H.264
Videofelbontás	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Képfelbontás	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Átmenet nélküli videó	Igen
Videó automatikus indítása	Támogatás
Nyelv	Angol, Német, Francia, Olasz, Spanyol, Holland, Dán, Svéd, Finn, Román, Magyar, Cseh
Hangfelvétel	Beépített mikrofon A mikrofon be-/kikapcsolható
Memóriakártya	MicroSD kártya
Memóriakártya kapacitása	1 - 32 GB
USB interfész	Mini5Pin USB2.0

Fő alkatrészek (A kép)

- | | | |
|--|----------------------------|--|
| 1 Mini USB port | 6 Menu gomb | 12 Zár gomb |
| 2 Mini HDMI kimenet
(nincs funkciója) | 7 Le gomb | 13 Üzem mód gomb |
| 3 Micro SD-kártya
foglalat | 8 Szívókorongos
rögzítő | 14 Be/ki gomb |
| 4 Lencse | 9 Szívókorong | 15 Hangszóró |
| 5 Fel gomb | 10 Kijelző | 16 Segédáramforrás
csatlakozódugója |
| | 11 OK gomb | 17 Mini USB kábel |





Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne próbálja meg újratölteni a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemet vagy akkumulátort.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátor csatlakoztatása vagy leválasztása előtt válassza le az áramellátást.
- Csatlakoztassa a töltőt egy földelt hálózati csatlakozóaljzathoz.
- Ne használjon más töltőt a kifejezetten a termékkel történő használatra biztosított töltőn kívül.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Legyen körültekintő, ha vezetés közben használja a terméket. Figyelmét mindig tartsa az úton.
- Ne tegye a terméket hóforrások közelébe, mert kárt tehetnek a termékben.
- Óvja a terméket a túl meleg vagy hideg hőmérséklettől vagy a szélsőségesen változó hőmérséklettől vagy páratartalomtól.
- Ne a légszák működési tartományában szerelje fel a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy a felszerelt termék és a tápkábel ne gátolja a járművezető kilátását, és ne akadályozza a járművezetéshez szükséges vezérlőelemek használatát.





A termék beüzemelése (B kép)

A felhasználó a termék használata előtt tekintse át a termék használatára vonatkozó törvényeket és előírásokat.
Egyes országok jogszabályainak értelmében a termék használata személyiségi jogokat sérthet.
Egyes országok jogszabályai szabályozhatják a termék szélvédőre történő felszerelését.
A felhasználó maga felelős azért, hogy a termék felszerelése és használata előtt megismerje a helyi törvényeket és előírásokat.

- i** Állítsa le a jármű motorját.
1. Tisztítsa meg, és zsírtalanítsa a termék kívánt rögzítési helyét.
- i** Helyezze a terméket közvetlenül a visszapillantó tükör mögé vagy alá.
2. Helyezze a szívókorongot **A 9** a szélvédőre.
3. A szívókorongos rögzítő **A 8** segítségével rögzítse a terméket a szélvédőre.
4. Illeszen egy microSD kártyát (nem tartozék) a microSD kártya nyílásába **A 3**.
5. Állítsa az objektívet **A 4** megfelelő helyzetbe, hogy optimálisan rálásson az útra.
- i** Ügyeljen arra, hogy a felszerelt termék és a tápkábel ne gátolja a járművezető kilátását, és ne akadályozza a járművezetéshez szükséges vezérlőelemek használatát.
- i** Figyelmét mindig tartsa az úton.

A termék csatlakoztatása a tápellátáshoz

1 opció:

1. Dugja be a segéd áramellátás dugóját **A 16** a mini USB portba **A 1**.
2. Dugja be a **A 16** másik végét egy segéd hálózati csatlakozóaljzatba.

2 opció:

1. Töltse fel a terméket az USB port **A 1** használatával.
- i** Töltés közben egy kék LED világítani kezd, majd a teljes töltöttség elérésekor kikapcsol.
- i** A gépjármű motorjának beindításakor a termék automatikusan bekapcsol és elindítja a felvételt.
- i** A kamera 5 másodperccel a motor leállítása után kikapcsol.





A termék használata

Menü

1. Nyomja meg az **A 6** gombot a beállítási menü felületének megnyitásához.
 2. A menüben való navigáláshoz nyomja meg az **A 5** vagy **A 7** gombot.
 3. Nyomja meg az OK gombot **A 11** a kiválasztás megerősítéséhez.
 4. Nyomja meg az **A 6** gombot a menü bezárásához.
- Nyomja meg az **A 13** gombot a videó üzemmód, a fotó üzemmód és a visszajátszás üzemmód közötti átváltáshoz.

Videó üzemmód

1. Nyomja meg az **A 13** gombot a videó üzemmód megnyitásához.
 2. Nyomja meg az **A 11** gombot a felvétel indításához vagy leállításához.
- i** A kijelző LED kéken villog.
- Nyomja meg az **A 11** gombot a LED kikapcsolásához.
- i** A termék automatikusan menti a felvételeket az SD kártyára.

Vészhelyzeti zárolás

Videó üzemmódban nyomja meg a zároló gombot **A 12** a felvétel csak olvasható fájlként történő mentéséhez.

Ez a felvétel számítógéphez történő csatlakoztatás nélkül nem írható felül, és nem törölhető.

PL

Przewodnik Szybki start

Kamera na deskę rozdzielczą

DCAM15BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/dcam15bk

Przeznaczenie

DCAM15BK to kamera samochodowa, którą można zamontować na przedniej szybie pojazdu.





Ten produkt jest przeznaczony do robienia zdjęć, nagrywania filmów i odtwarzania nagrań oraz jest wyposażony w tryb parkingowy i funkcję „G-Sensor”.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Kamera na deskę rozdzielczą
Numer katalogowy	DCAM15BK
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	87 x 54 x 38 mm
Napięcie wejściowe	5 VDC
Prąd wejściowy	1 A
Akumulator	Polimer litowo-jonowy 3,7 VDC / 200 mAh
Wydajność akumulatora	200 mAh
Akumulatorowa	Tak
Temperatura przechowywania	-20°C – 60°C
Temperatura robocza	-10°C – 50°C
Wyświetlacz	3,0-calowy wyświetlacz HD
Kąt widzenia	120 stopni
Wideo	Nagrywanie w pętli / Wykrywanie ruchu
Ustawienia formatu wideo	.AVI
Kodowanie wideo	H.264
Rozdzielczość obrazu wideo	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Rozdzielczość obrazu	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Płynny obraz wideo	Tak
Automatyczne uruchamianie wideo	Obsługiwane



Język	angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, Holenderski, Duński, Szwedzki, Fiński, Rumuński, Węgierski, Czeski
Nagrywanie dźwięku	Wbudowany mikrofon Mikrofon można włączać/wyłączać
Karta pamięci	Karta microSD
Pojemność karty pamięci	1 - 32 GB
Interfejs USB	Mini5Pin USB2.0

Główne części (rysunek A)

- | | | |
|--|-------------------------------|---|
| 1 Gniazdo mini USB | 6 Przycisk menu | 13 Przycisk trybu |
| 2 Wyjście Mini HDMI
(brak funkcji) | 7 Przycisk „W dół” | 14 Wyłącznik |
| 3 Gniazdo kart
micro SD | 8 Klips przyssawki | 15 Głośnik |
| 4 Obiektyw | 9 Przyssawka | 16 Wtyczka zasilania
pomocniczego |
| 5 Przycisk w górę | 10 Wyświetlacz | 17 Kabel mini USB |
| | 11 Przycisk OK | |
| | 12 Przycisk blokowania | |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Baterie nienadające się do ponownego ładowania nie powinny być doładowywane.



- Nie wywołuj zwarcia ogniwa lub baterii.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Odłącz zasilanie przed wykonaniem lub zerwaniem połączenia do baterii.
- Podłącz ładowarkę do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Nie należy używać ładowarki innej niż przewidziana specjalnie do użytku z tym produktem.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu podczas jazdy. Zawsze skupiaj uwagę na drodze.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła – grozi uszkodzeniem produktu.
- Nie wystawiaj produktu na bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury, a także na drastyczne zmiany temperatury lub wilgotności.
- Nie instaluj produktu w zasięgu działania poduszki powietrznej.
- Upewnij się, że produkt i przewód zasilający są zainstalowane i nie zasłaniają widoku kierowcy ani nie utrudniają działania jakichkolwiek elementów sterujących.



Instalowanie produktu (Rysunek B)

Przed użyciem produktu użytkownik powinien sprawdzić obowiązujące przepisy i regulacje dotyczące korzystania z produktu. Według niektórych systemów prawnych korzystanie z tego produktu może być uznane za naruszenie prywatności. W niektórych krajach montaż produktu na przedniej szybie może być regulowany przez prawo. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapoznanie się z lokalnymi przepisami i regulacjami przed zainstalowaniem i użyciem tego produktu.

1. Wyłącz silnik samochodu.
1. Oczyszczyć i odfatować miejsce, w którym chcesz zamocować produkt.
1. Umieścić produkt tuż za lub pod lusterkiem wstecznym.
2. Umieścić przyssawkę **A 9** na przedniej szybie.
3. Użyć klipsa przyssawki **A 8** do zamocowania produktu na przedniej szybie.
4. Włożyć kartę microSD (brak w zestawie) do gniazda karty microSD **A 3**.
5. Wyreguluj pozycję obiektywu **A 4** w celu uzyskania optymalnego widoku na drogę.





- i** Upewnij się, że produkt i przewód zasilający są zainstalowane i nie zasłaniają widoku kierowcy ani nie utrudniają działania jakichkolwiek elementów sterujących.
- i** Zawsze skupiaj uwagę na drodze.

Podłączanie produktu do zasilania

Opcja 1:

1. Podłącz pomocniczy kabel zasilający **A 16** do portu mini USB **A 1**.
2. Podłącz drugą końcówkę **A 16** do gniazdka pomocniczego.

Opcja 2:

1. Naładuj produkt za pomocą portu USB **A 1**.
- i** Podczas ładowania świeci niebieska dioda LED, która gaśnie po zakończeniu ładowania.
- i** Produkt automatycznie włącza się i rozpoczyna nagrywanie po uruchomieniu silnika samochodowego.
- i** Kamera wyłącza się 5 sekund po wyłączeniu silnika.

Użytkowanie produktu

Menu

1. Naciśnij Menu **A 6**, aby otworzyć menu ustawień.
 2. Naciśnij **A 5** lub **A 7**, aby poruszać się po menu.
 3. Naciśnij OK **A 11**, aby potwierdzić wybór.
 4. Naciśnij przycisk **A 6**, aby wyjść z menu.
- Naciśnij **A 13**, aby przełączać się między trybem wideo, trybem robienia zdjęć i trybem odtwarzania.

Tryb wideo

1. Naciśnij **A 13**, aby przejść w tryb wideo.
 2. Naciśnij **A 11**, aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie.
 - i** Dioda LED wskaźnika zacznie migać na niebiesko.
- Naciśnij **A 11**, aby wyłączyć diodę LED.
- i** Produkt automatycznie zapisuje nagrania na karcie SD.

Blokada awaryjna

W trybie nagrywania naciśnij przycisk blokady **A 12**, aby zapisać nagranie jako plik tylko do odczytu.





To nagranie nie może zostać nadpisane ani usunięte bez podłączenia do komputera.



Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Κάμερα για το ταμπλό

DCAM15BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online
εγχειρίδιο: ned.is/dcam15bk

Προοριζόμενη χρήση

Το DCAM15BK είναι μία κάμερα για το ταμπλό του αυτοκινήτου η οποία μπορεί να τοποθετηθεί στο παρμπρίζ του οχήματός σας.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη λήψη φωτογραφιών, την εγγραφή βίντεο και την αναπαραγωγή εγγραφών και περιλαμβάνει μία λειτουργία στάθμευσης και αισθητήρα-g.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Κάμερα για το ταμπλό
Αριθμός είδους	DCAM15BK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	87 x 54 x 38 mm
Τάση εισόδου	5 VDC
Ρεύμα εισόδου	1 A
Μπαταρία	Πολυμερές ιόντων λιθίου 3,7 VDC / 200 mAh
Χωρητικότητα μπαταρίας	200 mAh
Επαναφορτιζόμενη	Ναι
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C – 60 °C
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C – 50 °C





Οθόνη	3,0 ίντσες οθόνη HD
Γωνία προβολής	120 μοίρες
Βίντεο	Βίντεο Loop / ανίχνευση κίνησης
Μορφή βίντεο	.AVI
Κωδικοποίηση βίντεο	H.264
Ανάλυση βίντεο	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Ανάλυση εικόνας	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Συνεχές βίντεο	Ναι
Αυτόματη εκκίνηση βίντεο	Υποστηρίζει
Γλώσσα	Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά, Δανέζικα, Σουηδικά, Φιλανδικά, Ρουμανικά, Ουγγρικά, Τσέχικα
Εγγραφή ηχητικού αρχείου	Ενσωματωμένο μικρόφωνο Το μικρόφωνο μπορεί να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί
Κάρτα μνήμης	Κάρτα microSD
Χωρητικότητα κάρτα μνήμης	1 - 32 GB
Διεπαφή USB	Mini5Pin USB2.0

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | | |
|--|-----------------------------------|--|
| 1 Θύρα Mini USB ¹ | 6 Κουμπί μενού ² | 13 Κουμπί λειτουργίας ³ |
| 2 Έξοδος Mini HDMI
(καμία λειτουργία) | 7 Κουμπί κάτω ⁴ | 14 Κουμπί On/off ⁵ |
| 3 Υποδοχή κάρτας
Micro SD | 8 Κλιπ της βεντούζας ⁶ | 15 Ηχείο ⁷ |
| 4 Φακοί ⁸ | 9 Βεντούζα ⁹ | 16 Βύσμα για βοηθητική
έξοδο ισχύος |
| 5 Κουμπί πάνω ¹⁰ | 10 Οθόνη ¹¹ | 17 Καλώδιο Mini USB ¹² |
| | 11 Κουμπί OK ¹² | |
| | 12 Κουμπί κλειδώμα ¹³ | |





Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην βραχυκυκλώνετε μία κυψέλη ή μπαταρία.
- Σε περίπτωση διαρροής της κυψέλης, αποφύγετε το υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Αποσυνδέστε από το ρεύμα προτού πραγματοποιήσετε ή διακόψετε τις συνδέσεις στην μπαταρία.
- Συνδέστε τον φορτιστή σε μία πρίζα με γείωση.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικό φορτιστή από αυτόν που προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση με το προϊόν.
- Μην καλύπτετε τις εγκοπές αερισμού.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος ενώ οδηγείτε. Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
- Μην εκτίθετε το προϊόν σε πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας ή υγρασίας.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν εντός του εύρους λειτουργίας του αερόσακου.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος είναι εγκατεστημένα και δεν εμποδίζουν την όραση του οδηγού ή δεν παρεμβάλουν σε οποιαδήποτε ενέργεια οδήγησης.





Εγκατάσταση του προϊόντος (εικόνα Β)

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης πρέπει να ελέγχει τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν για την χρήση του προϊόντος.

Σε κάποιες περιοχές, η χρήση του προϊόντος μπορεί να θεωρείται παραβίαση της ιδιωτικότητας.

Η τοποθέτηση του προϊόντος στο παρμπρίζ μπορεί να διέπεται από το νόμο σε κάποιες περιοχές.

Είναι στην ευθύνη του χρήστη να συμβουλευτεί τους τοπικούς κανονισμούς πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος.

i Σβήστε την μηχανή του αυτοκινήτου.

1. Καθαρίστε από τυχόν λίπη το σημείο που θέλετε να στερεώσετε το προϊόν.

i Τοποθετήστε το προϊόν πίσω και κάτω από τον εσωτερικό καθρέφτη.

2. Τοποθετήστε την βεντούζα **A 9** πάνω στο παρμπρίζ.

3. Χρησιμοποιείστε το κλιπ της βεντούζας **A 8** για να στερεώσετε το προϊόν στο παρμπρίζ.

4. Τοποθετήστε την κάρτα microSD (δεν περιλαμβάνεται) στη θύρα κάρτας microSD **A 3**.

5. Προσαρμόστε τη θέση του φακού **A 4** για καλύτερη όραση στο δρόμο.

i Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος είναι εγκατεστημένα και δεν εμποδίζουν την όραση του οδηγού ή δεν παρεμβάλουν σε οποιαδήποτε ενέργεια οδήγησης.

i Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.

Σύνδεση του προϊόντος στην πρίζα

Επιλογή 1:

1. Συνδέστε την βοηθητική πρίζα **A 16** στη θύρα mini USB **A 1**.

2. Συνδέστε την άλλη άκρη **A 16** σε μία βοηθητική πρίζα.

Επιλογή 2:

1. Φορτίστε το προϊόν από τη θύρα USB **A 1**.

i Κατά τη διάρκεια της φόρτισης το μπλε LED φωτίζεται, μόλις φορτίσει πλήρως το φως σβήνει.

i Το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα και αρχίζει την εγγραφή όταν ανάβετε την μηχανή του αυτοκινήτου σας.

i Η κάμερα απενεργοποιείται για 5 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο της μηχανής.





Χρήση το προϊόντος

Μενού

1. Πατήστε μενού **A 6** για να μεταβείτε στο μενού ρύθμισης της διεπαφής.
 2. Πατήστε **A 5** ή **A 7** για πλοήγηση στο μενού.
 3. Πατήστε OK **A 11** για επιβεβαίωση.
 4. Πατήστε **A 6** για την έξοδο από το μενού.
- Πατήστε το **A 13** για να αλλάξετε ανάμεσα στη λειτουργία βίντεο, φωτογραφία και αναπαραγωγή.

Λειτουργία βίντεο

1. Πατήστε το **A 13** για να μεταβείτε στη λειτουργία βίντεο.
 2. Πατήστε το **A 11** για εκκίνηση ή διακοπή της εγγραφής.
- i** Η ένδειξη LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
- Πατήστε το **A 11** για να απενεργοποιήσετε την λυχνία LED.
- i** Το προϊόν αποθηκεύει αυτόματα τις εγγραφές στην κάρτα SD.

Κλειδωμα έκτακτης ανάγκης

Στη λειτουργία βίντεο, πατήστε το κουμπί κλειδωμα **A 12** για να αποθηκεύσετε την εγγραφή σαν αρχείο μόνο για ανάγνωση.

Αυτή η εγγραφή δεν μπορεί να αντικατασταθεί ή να διαγραφεί όταν δεν υπάρχει σύνδεση σε έναν υπολογιστή.



Rýchly návod

Kamera na prístrojovú dosku

DCAM15BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode
online:ned.is/dcam15bk

Určené použitie

DCAM15BK je kamera na prístrojovú dosku, ktorú je možné namontovať na čelné sklo vozidla.

Tento výrobok je určený na zhotovovanie fotografií, zaznamenávanie videí a prehrávanie záznamov, pričom je vybavená režimom parkovania a snímačom g.





Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Kamera na prístrojovú dosku
Číslo výrobku	DCAM15BK
Rozmery (D x Š x V)	87 x 54 x 38 mm
Vstupné napätie	5 VDC
Vstupný prúd	1 A
Batéria	Lítiovo-iónová polymérová 3,7 V jednosm. / 200 mAh
Kapacita batérie	200 mAh
Dobíjateľná	Áno
Teplota skladovania	-20 °C – 60 °C
Prevádzková teplota	-10 °C – 50 °C
Displej	3.0-palcový HD displej
Pozorovací uhol	120 stupňov
Video	Slučkové video/detekcia pohybu
Video formát	.AVI
Kódovanie videa	H.264
Rozlíšenie videa	1080p (30 snímok za sekundu) / 720p / 848 x 480 / VGA
Rozlíšenie fotografie	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Súvislé video	Áno
Automatické spúšťanie videa	Podpora
Jazyk	Angličtina, Nemčina, Francúzština, Taliančina, Španielčina, Holandčina, Dánčina, Švédčina, Fínčina, Rumunčina, Maďarčina, Čeština



Záznam zvuku	Vstavaný mikrofón Mikrofón sa dá zapnúť/vypnúť
Pamäťová karta	Karta microSD
Kapacita pamätevej karty	1 - 32 GB
Rozhranie USB	Mini5Pin USB2.0

Hlavné časti (obrázok A)

- | | | |
|--|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Mini USB port | 7 Tlačidlo dole | 13 Tlačidlo režimu |
| 2 Výstup mini HDMI
(žiadna funkcia) | 8 Spona prísavného
držáka | 14 Vypínač |
| 3 Slot na kartu MicroSD | 9 Prísavný držiak | 15 Reproduktor |
| 4 Objektív | 10 Displej | 16 Pomocný napájací
konektor |
| 5 Tlačidlo Hore | 11 Tlačidlo OK | 17 Kábel mini USB |
| 6 Tlačidlo Menu
(Ponuka) | 12 Tlačidlo uzamknutia
Uzamknutie | |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok udržiavajte mimo dosahu detí.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Dbajte na to, aby nedošlo k skratovaniu článku alebo batérie.



- V prípade, že z článku uniká elektrolyt, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred pripojením alebo odpojením batérie odpojte zdroj napájania.
- Nabíjačku pripojte k uzemnenej napájacej zásuvke.
- Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku okrem tej, ktorá je výslovne dodaná na použitie s týmto výrobkom.
- Nezakrývajte vetracie otvory.
- Buďte opatrní pri používaní výrobku počas jazdy. Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.
- Výrobok neumiestňujte blízko zdrojov tepla, mohlo by to poškodiť výrobok.
- Výrobok nevystavujte pôsobeniu veľmi vysokej ani veľmi nízkej teploty či drastických zmien teploty alebo vlhkosti.
- Neinštalujte výrobok v rámci dosahu airbagu.
- Zabezpečte, aby boli výrobok a napájací kábel nainštalované tak, aby nebránili výhľadu vodiča ani neprekážali pri obsluhu akýchkoľvek jazdných ovládacích prvkov.

Inštalácia výrobku (obrázok B)

Pred použitím výrobku si používateľ musí overiť platné zákony a predpisy týkajúce sa používania tohto výrobku.
V niektorých jurisdikciách sa používanie tohto výrobku môže považovať za narušenie súkromia.
V niektorých jurisdikciách môže byť montáž výrobku na čelné sklo upravená zákonom.
Je na vlastnú zodpovednosť používateľa, aby sa pred inštaláciou a použitím tohto výrobku oboznámil s miestnymi zákonmi a predpismi.

i Vypnite motor auta.

1. Vyčistite a odmastite miesto, kde chcete upevniť výrobok.
- i** Výrobok umiestnite bezprostredne za alebo pod spätné zrkadlo.
2. Prísavný držiak **A 9** umiestnite na čelné sklo.
3. Pomocou spony prísavného držiaka **A 8** upevnite výrobok na čelné sklo.
4. Vložte kartu microSD (nie je súčasťou dodávky) do otvoru na kartu microSD **A 3**.
5. Nastavte polohu objektívu **A 4** na dosiahnutie optimálneho výhľadu na cestu.





- i** Zabezpečte, aby boli výrobok a napájací kábel nainštalované tak, aby nebránili výhľadu vodiča ani neprekážali pri obsluhu akýchkoľvek jazdných ovládacích prvkov.
- i** Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.

Pripojenie výrobku napájaniu

Možnosť 1:

1. Pripojte pomocnú napájaciu zástrčku **A16** k portu mini USB **A1**.
2. Druhý koniec **A16** pripojte k pomocnej napájacej zásuvke.

Možnosť 2:

1. Nabíte výrobok pomocou portu USB **A1**.
- i** Počas nabíjania svieti modrý LED indikátor, po úplnom nabití zhasne.
- i** Po zapnutí motora auta sa výrobok automaticky zapne a spustí sa zaznamenávanie.
- i** Kamera sa vypne 5 sekúnd po vypnutí motora.

Používanie výrobku

Ponuka

1. Stlačením ponuky **A6** prejdete do rozhrania ponuky nastavenia.
 2. Stlačením **A5** alebo **A7** sa môžete pohybovať v ponuke.
 3. Voľbu potvrdíte stlačením OK **A11**.
 4. Stlačením **A6** zatvoríte ponuku.
- Stláčaním **A13** môžete prepínať medzi režimom videa, režimom fotografií a režimom prehrávania.

Režim video

1. Stlačením **A13** prejdete do režimu videa.
 2. Stlačením **A11** spustíte alebo zastavíte zaznamenávanie.
 - i** LED indikátor bude blikať modrou farbou.
- Stlačením **A11** vypnete LED indikátor.
- i** Výrobok automaticky ukladá záznamy na kartu SD.

Núdzové uzamknutie

V režime videa stlačením tlačidla uzamknutia **A12** uložíte záznam ako súbor dostupný len na čítanie.

Tento záznam sa nedá prepísať ani odstrániť, pokiaľ sa nepripojí k počítaču.





CS Rychlý návod

Palubní kamera do auta

DCAM15BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:

ned.is/dcam15bk

Zamýšlené použití

DCAM15BK je palubní kamera, kterou lze namontovat na přední sklo vašeho vozu.

Tento výrobek je určen výhradně k pořizování fotografií, videí a přehrávání záznamů a je vybaven parkovacím režimem a G-senzorem.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Palubní kamera do auta
Číslo položky	DCAM15BK
Rozměry (D × Š × V)	87 × 54 × 38 mm
Vstupní napětí	5 VDC
Vstupní proud	1 A
Baterie	Lithium-iontová polymerová 3,7 VDC / 200 mAh
Kapacita baterie	200 mAh
Dobíjecí	Ano
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní teplota	-10 °C až 50 °C
Displej	3,0palcový HD displej
Pozorovací úhel	120 stupňů
Video	Video smyčka / detekce pohybu
Formát videa	.AVI
Kódování videa	H.264





Rozlišení videa	1080p (30 fps) / 720p / 848 × 480 / VGA
Rozlišení fotografie	4032 × 3024 / 3648 × 2736 / 3264 × 2448 / 2592 × 1944 / 2048 × 1536 / 1920 × 1080 / 1280 × 960 / 640 × 480
Nepřetržité video	Ano
Automatické spuštění videa	Podporováno
Jazyk	Angličtina, Němčina, Francouzština, Italština, Španělština, Nizozemština, Dánština, Švédština, Finština, Rumunština, Maďarština, Čeština
Záznam zvuku	Vestavěný mikrofon Mikrofon lze zapnout/vypnout
Paměťová karta	MicroSD karta
Kapacita paměťové karty	1 - 32 GB
Rozhraní USB	Mini5Pin USB2.0

Hlavní části (obrázek A)

- | | | |
|---|--------------------------|------------------------------|
| 1 Port Mini USB | 5 Tlačítko nahoru | 12 Tlačítko zámku |
| 2 Výstup Mini HDMI
(bez funkce) | 6 Tlačítko menu | 13 Tlačítko režimu |
| 3 Slot pro Micro SD
karty | 7 Tlačítko dolů | 14 Tlačítko ZAP./VYP! |
| 4 Čočka | 8 Klip přísavky | 15 Reprodukční |
| | 9 Přísavka | 16 Zástrčka napájení |
| | 10 Displej | 17 Kabel Mini USB |
| | 11 Tlačítko OK | |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.





- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nedobíjecí baterie se nikdy nepokoušejte nabíjet.
- Článek či baterii nikdy nezkratujte.
- V případě úniku elektrolytu z článku/baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před zapojením či odpojením baterie nejprve odpojte napájecí zdroj.
- Zapojte nabíječku do uzemněné zásuvky.
- Nepoužívejte jinou nabíječku než tu, která je stanovena k použití s tímto výrobkem.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Při používání výrobku během řízení buďte opatrní. Vždy se soustředte na řízení a sledujte vozovku.
- Nepokládejte výrobek do blízkosti zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek velmi vysokým či velmi nízkým teplotám nebo dramatickým změnám teploty či vlhkosti.
- Neinstalujte výrobek do akčního prostoru airbagu.
- Ujistěte se, že je výrobek i napájecí kabel instalován tak, aby nepřekážel řidiči ve výhledu nebo při obsluze jakýchkoli ovládacích prvků.

Instalace výrobku (obrázek B)

Před použitím výrobku se seznámte s platnými zákony a předpisy ohledně používání tohoto typu výrobku.

V některých zemích může být použití tohoto výrobku považováno za narušení soukromí.

V některých zemích může být montáž výrobků na přední sklo vozu regulována zákonem.

Uživatel je povinen se před instalací a používáním výrobku seznámit s místními zákony a předpisy.

i Vypněte motor vozu.

1. Očistěte a odmastěte místo, kam chcete výrobek připevnit.

i Umístěte výrobek těsně za nebo pod zpětné zrcátko.





2. Přiložte přísavku **A 9** na přední sklo.
 3. Pomocí klipu přísavky **A 8** připevněte výrobek k přednímu sklu.
 4. Vložte kartu microSD (není součástí balení) do otvoru pro kartu microSD **A 3**.
 5. Upravte polohu objektivu **A 4** tak, aby optimálně zabíral vozovku.
- i** Ujistěte se, že je výrobek i napájecí kabel instalován tak, aby nepřekážel řidiči ve výhledu nebo při obsluze jakýchkoli ovládacích prvků.
- i** Vždy se soustředte na řízení a sledujte vozovku.

Připojení výrobku ke zdroji napájení

Možnost 1:

1. Zapojte napájecí kabel s konektorem zapalovače **A 16** do portu mini USB **A 1**.
2. Druhý konec **A 16** zapojte do napájení zapalovače vašeho vozu.

Možnost 2:

1. Nabijte výrobek přes port USB **A 1**.
- i** Během nabíjení se rozsvítí modrá LED, jakmile nabíjení skončí, světlo zhasne.
- i** Výrobek se automaticky zapne a začne pořizovat záznam, jakmile zapnete motor vozu.
- i** Kamera se vypne 5 sekund poté, co se motor vozu vypne.

Použití výrobku

Nabídka

1. Stiskem tlačítka Menu **A 6** otevřete nabídku nastavení.
 2. Stiskem **A 5** nebo **A 7** procházíte nabídkou.
 3. Stiskem tlačítka OK **A 11** potvrzujete výběr.
 4. Stiskem tlačítka **A 6** menu opusťte.
- Stiskem tlačítka **A 13** přepínáte mezi režimy videa, fotografie a přehrávání.

Režim videa

1. Stiskem tlačítka **A 13** otevřete nabídku videa.
 2. Stiskem tlačítka **A 11** spustíte nebo pozastavíte pořizování záznamu.
- i** LED ukazatel bude blikat modře.
- Stiskem **A 11** LED vypněte.
- i** Výrobek automaticky uloží záznam na kartu SD.





Nouzový zámek

V režimu videa stiskem tlačítka zámku **A12** uložíte záznam jako soubor pouze pro čtení.

Tento záznam pak nelze přepsat nebo smazat bez připojení výrobku k počítači.

RO

Ghid rapid de inițiere

Cameră de bord

DCAM15BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/dcam15bk

Utilizare preconizată

DCAM15BK este o cameră de bord care poate fi montată la parbrizul autovehiculului.

Produsul este destinat realizării de fotografii, înregistrării videoclipurilor și redării înregistrărilor și este prevăzut cu un mod de parcare și un senzor G.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Cameră de bord
Numărul articolului	DCAM15BK
Dimensiuni (L x l x h)	87 x 54 x 38 mm
Tensiune de intrare	5 VDC
Intensitate de intrare	1 A
Baterie	Litiu-ion polimer 3,7 VCC / 200 mAh
Capacitate baterie	200 mAh
Reîncărcabilă	Da
Temperatură de depozitare	-20 °C – 60 °C
Temperatură de funcționare	-10 °C – 50 °C





Afișaj	Afișaj HD de 3,0 inch
Unghi de vizualizare	120 grade
Video	Detectare mișcare / videoclip în circuit
Format video	.AVI
Codificare video	H.264
Rezoluție imagine video	1080p (30fps) / 720p / 848 x 480 / VGA
Rezoluție fotografie	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Video continuu	Da
Pornire automată videoclip	Suport
Limba	engleză, germană, franceză, italiană, spaniolă, Olandeză, Daneză, Suedeză, Finlandeză, Română, Maghiară, Cehă
Înregistrarea semnalului audio	Microfon încorporat Microfonul poate fi pornit/oprit
Card de memorie	Card micro SD
Capacitate card de memorie	1 - 32 GB
Interfață USB	Mini5Pin USB2.0



Piese principale (imagine A)

- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|--|
| 1 Port mini USB ¹ | 7 Buton jos ¹ | 14 Buton pornit/oprit ¹ |
| 2 Ieșire HDMI mini
(fără funcție) | 8 Clemă ventuză ¹ | 15 Difuzor ¹ |
| 3 Fantă card micro SD ¹ | 9 Ventuză ¹ | 16 Fișă electrică auxiliară ¹ |
| 4 Lentilă ¹ | 10 Afișaj ¹ | 17 Cablu mini USB ¹ |
| 5 Buton sus ¹ | 11 Buton OK ¹ | |
| 6 Buton menu ¹ | 12 Buton blocare ¹ | |
| | 13 Buton pentru mod ¹ | |





Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Bateriile nereîncărcabile nu se vor reîncărca.
- Nu scurtcircuitați un element de baterie sau o baterie.
- În cazul unor scurgeri din elemente, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apălați la un consult medical.
- Deconectați alimentarea electrică înainte de a conecta sau deconecta legăturile la baterii.
- Conectați încărcătorul la o priză electrică cu protecție.
- Nu folosiți încărcătoare care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu echipamentul.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație.
- Aveți grijă când folosiți produsul în timp ce conduceți. Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.
- Nu așezați produsul în apropierea surselor de căldură, astfel puteți deteriora produsul.
- Nu expuneți produsul la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute sau la modificări bruște ale temperaturii sau umidității.
- Nu instalați produsul în raza de operare a airbagului.
- Asigurați-vă că produsul și cablul electric sunt montate și nu afectează vizibilitatea șoferului și nici nu împiedică funcționarea oricărui comenzi de condus.





Instalarea produsului (imagine B)

Înainte de utilizarea produsului, utilizatorul va verifica legile și regulamentele aplicabile referitoare la utilizarea produsului.

În anumite jurisdicții, utilizarea acestui produs poate fi considerată ca o încălcare a vieții private.

Montarea produsului pe parbriz poate fi reglementată prin lege în anumite jurisdicții.

Proprietarul are responsabilitatea de a consulta legile și reglementările locale înainte de montarea și utilizarea acestui produs.

- i** Opriti motorul automobilului.
- 1. Curățați locul în care doriți să fixați produsul.
- i** Așezați produsul chiar în spatele oglinzii retrovizoare sau sub aceasta.
- 2. Așezați ventuza **A 9** pe parbriz.
- 3. Folosiți clema ventuzei **A 8** pentru a fixa produsul pe parbriz.
- 4. Introduceți un card microSD (nu este inclus) în fanta cardului microSD **A 3**.
- 5. Reglați poziția lentilei **A 4** pentru vizibilitatea optimă a carosabilului.
- i** Asigurați-vă că produsul și cablul electric sunt montate și nu afectează vizibilitatea șoferului și nici nu împiedică funcționarea oricărui comenzi de condus.
- i** Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.

Conectarea produsului la alimentarea electrică

Opțiunea 1:

- 1. Conectați fișa electrică auxiliară **A 16** la portul mini USB **A 1**.
- 2. Conectați celălalt capăt al **A 16** la priza electrică auxiliară.

Opțiunea 2:

- 1. Încărcați produsul cu ajutorul portului USB **A 1**.
- i** În timpul încărcării, se aprinde un LED albastru, când este complet încărcat, se stinge.
- i** Produsul pornește automat și începe înregistrarea la pornirea motorului automobilului.
- i** Camera se oprește timp de 5 secunde după oprirea motorului.





Utilizarea produsului

Meniu

1. Apăsați meniul **A 6** pentru accesarea interfeței meniului de configurare.
 2. Apăsați **A 5** sau **A 7** pentru navigare prin meniu.
 3. Apăsați OK **A 11** pentru a confirma o selecție.
 4. Apăsați **A 6** pentru a ieși din meniu.
- Apăsați **A 13** pentru a comuta între modul video, modul foto și modul redare.

Modul video

1. Apăsați **A 13** pentru accesarea modului video.
 2. Apăsați **A 11** pentru a începe sau opri înregistrarea.
- i** LED-ul indicator va clipi în albastru.
- Apăsați **A 11** pentru a stinge LED-ul.
- i** Produsul salvează automat înregistrările pe cardul SD.

Blocare de urgență

În modul video, apăsați butonul de blocare **A 12** pentru salvarea înregistrării ca fișier numai în citire.

Această înregistrare nu poate fi suprascrisă sau ștearsă în lipsa conexiunii la un computer.







Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

08/20

